

SmallRig

User Manual

Bedienungsanleitung

Manuel d'utilisation

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manual do usuário

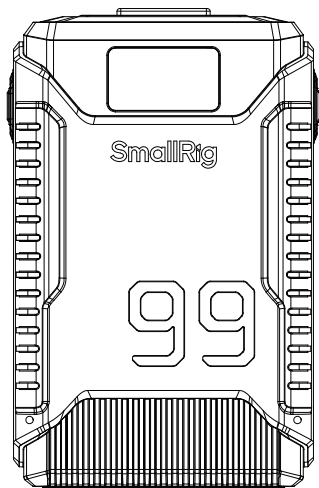
Gebruiksaanwijzing

Användarmanual

사용자 설명서

ユーザーマニュアル

Instrukcja obsługi



T99 V Mount Battery

T99 V-Mount Akku

Batterie T99 V-Mount

Batería T99 V-Mount

T99 V-Mount Bateria

Batteria T99 V-Mount

Bateria T99 V-Mount

T99 V-Mount Accu

T99 V-Mount Batteri

T99 V 마운트 배터리

T99 Vマウント バッテリー

Contents

English	1-5
Deutsch	6-10
Français	11-15
Italiano	16-20
Español	21-25
Português	26-30
Nederlands	31-35
Svenska	36-40
한국인	41-45
日本語	46-50
Język Polski	51-55

Product Details

USB-A: Output 30W (Max)

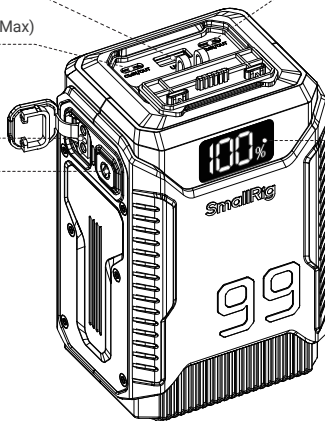
USB-C2: Input / Output 100W (Max)

USB-C1: Input / Output 100W (Max)

D-Tap1: Input / Output

Display Screen

Button



D-Tap2: Input / Output

3/8"-16 Threaded Hole

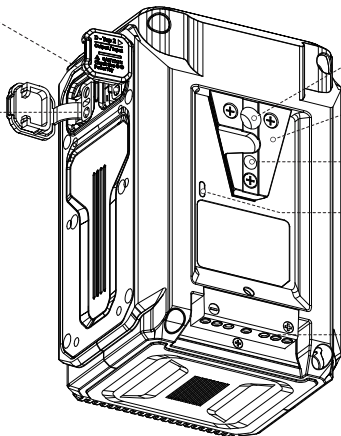
D-Tap3: Input / Output

V Mount

1/4"-20 Threaded Hole

LED Indicator

BP: Input / Output



Thank you for choosing SmallRig products.

Important Reminder

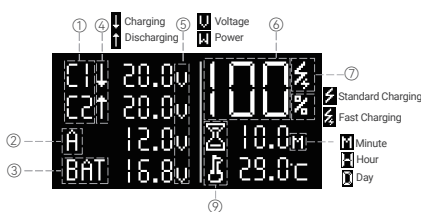
1. Please read this Manual carefully before using this product.
2. Please pay attention to all warning prompts and follow all instructions in the User Manual.
3. The battery's state of charge (SoC) is $\leq 30\%$ of the rated design capacity at the time of leaving the factory.
4. Built-in non-removable lithium battery, unauthorized disassembly is strictly prohibited; external lithium battery, no disassembly is allowed.
5. After prolonged storage without use, it is recommended to charge and discharge the battery once every 3 months for maintenance to restore about 60% of the charged capacity, thus extending the battery's lifespan.
6. Please do not throw away the product wilfully as its battery contains a few harmful substances. Please recycle the damaged or unused products in accordance with the waste management measures.
7. Children should use it under adult guidance.
8. Keep new and used batteries away from children.

 Please refrain from disassembling the product or the battery. If there's any problem with the product, please contact the purchase platform for after-sales assistance.

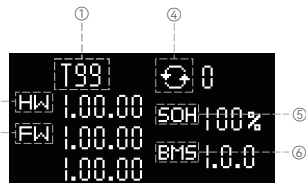
Button Functions

Function	Description
Power on	Single-click the button
Power off	Long-press the button for 2 seconds to power off (When powered off, only the USB-C, USB-A ports, and the screen are disabled; the BP and D-Tap ports remain active.)
Screen off / Screen on	Single-click the button to turn off the screen when it is on; single-click the button to turn on the screen when it is off.
Port Information Switching	Double-click the button to switch the displayed port information (Voltage / Power). The temperature unit (°C / °F) will switch simultaneously.
LED Light Control	Quickly triple-click the button to turn the LED light on or off.
View Device Information	Click the button eight times consecutively to view the hardware version, firmware version, battery cycle count, status of health, and BMS parameters.
Forced Restart	Long-press the button for 10 seconds to force the device to restart.

Screen Display Functions



- ① USB-C1 / C2 Port
- ② USB-A Port
- ③ Entire Battery Unit
- ④ Charging / Discharging
- ⑤ Voltage / Power
- ⑥ Remaining Battery Level
- ⑦ Normal Charging / Fast Charging
- ⑧ Remaining Charging / Discharging Time
- ⑨ Battery Temperature



- ① Model
- ② Hardware Version
- ③ Firmware Version
- ④ Battery Cycle Count
- ⑤ Battery State of Health (SOH)
- ⑥ BMS Version

Power Display		Displays the current battery percentage.
Information Display	 	During charging and discharging, the screen displays real-time battery level, power/voltage, remaining time, and temperature. Double-click the button to toggle between power and voltage. This action also toggles the temperature unit between °C and °F
View Battery Information		Quickly click the button eight times to view hardware/firmware versions, cycle count, state of health, and BMS version. The interface will automatically exit after 8 seconds, or can be closed immediately by single-clicking the button.
Abnormality Prompts		Overcurrent protection (Remove the device and leave the battery idle for more than 1 minute to resolve the issue.)
		Overvoltage protection (Remove the device and leave the battery idle for more than 1 minute to resolve the issue.)
		Over-temperature protection (Remove the device and place the battery within the operating temperature range to resolve the issue. The discharging temperature ranges from -10°C to 55°C / 14°F to 131°F, and the charging temperature ranges from 5°C to 43°C / 41°F to 109°F.
		Low-temperature protection (Remove the device and place the battery within the operating temperature range to resolve the issue. The discharging temperature ranges from -10°C to 55°C / 14°F to 131°F, and the charging temperature ranges from 5°C to 43°C / 41°F to 109°F.
		Charging paused (Remove the device and leave the battery idle for more than 1 minute to resolve the issue.)
		Discharging paused (Remove the device and leave the battery idle for more than 1 minute to resolve the issue.)

Product Parameters

Items		Specification
Material(s)		Aluminum Alloy + TPU + Silicone + PC
Battery Parameters		14.54 V / 6800 mAh / 98.872 Wh
Rated Total Discharging Power		100W
Input	BP	16.8 V = 5 A (Rated)
	D-Tap1 / D-Tap2 / D-Tap3	16.8 V = 5 A (Rated)
	USB-C1 / USB-C2	5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A, 20 V = 5 A; 100 W (Max)
Output	BP	16.8 V = 6.8 A (Rated)
	D-Tap1 / D-Tap2 / D-Tap3	16.8 V = 6.8 A (Rated)
	USB-C1 / USB-C2	5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A, 20 V = 5 A; 100 W (Max)
	USB-A	5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 2.5 A; 30 W (Max)
Supported Protocols	USB-C1 / USB-C2	PD3.0 / QC2.0 / QC3.0 / PPS / AFC / DCP-1.5 A / APPLE-2.4 A
	USB-A	QC2.0 / QC3.0 / AFC / FCP / DCP-1.5 A / APPLE-2.4 A
Discharging Cut-off Voltage		11.2 V
Optional Charging Methods		USB-C charger, BP interface charger, 16.8 V D-Tap charger

Service & Warranty

Please keep your original receipt and guarantee card. Be sure the dealer has written on it the date of purchase and SN of the product. These are required for warranty service.

After-sale Warranty Terms:

SmallRig products are entitled to warranty services as of the date of payment.

Electronic products (except V mount battery): 1-year warranty.

V mount battery: 2-year warranty. **Non-electronic products:** 2-year warranty.

Note: In case of any conflict between our warranty period policy and applicable laws and regulations of the country / region where the products are sold, the latter shall prevail.

This Warranty Does Not Cover:

- If users fail to adhere to the "Operating Instruction" or any "Warnings" stated in the user manual, resulting in a quality failure, it falls outside the scope of warranty coverage.
- The product identification or SN label is removed or defaced in any way.
- Product damage caused by problems not attributable to the quality of the products such as improper use of the products.
- Product damage caused by unauthorized modification, disassembly, repair and other acts.
- Product damage caused by fires, floods, lightning and other force majeure factors.
- Products purchased from unauthorized dealers or non-official sales channels.
- Lost or stolen products.
- Complimentary gifts or promotional items.
- Damage caused by third-party repairs or modifications.
- Any incidental or consequential damages.
- SmallRig does not provide global warranty, customers can obtain warranty service only at a designated SmallRig repair center in the region where he/she purchased the product. However, depending on parts availability, customers can obtain cross-regional repair service at an additional charge.

Warranty Mode:

- For the products within the scope of warranty, SmallRig will repair or replace them on the basis of specific failures; the repaired / replaced products / parts are entitled to the remaining part of the original warranty period.

Contact Information:

- You're advised to contact the online customer service personnel of corresponding shopping platform and submit a repair service application.
 - You may also apply for repair service through SmallRig's service email.
- Service Email:** support@smallrig.com

Guarantee Card

ID No.

Item Name

Purchase Date

User Name

Mobile

Address

Receipt

Produkte

USB-A: Ausgang 30 W (Max)

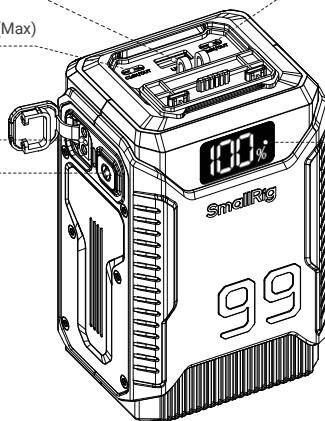
USB-C2: Ein-/Ausgang 100 W (Max)

USB-C1: Ein-/Ausgang 100 W (Max)

D-Tap1: Ein-/Ausgang

Display

Taste



D-Tap2: Ein-/Ausgang

D-Tap3: Ein-/Ausgang

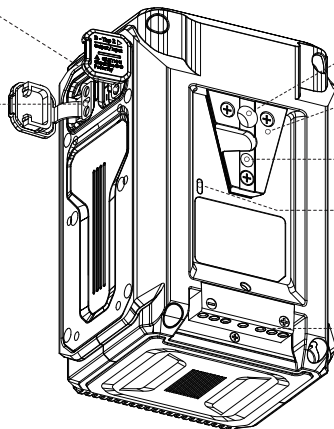
3/8"-16-Gewinde

V-Mount-Anschluss

1/4"-20-Gewinde

LED

BP: Ein-/Ausgang



Vielen Dank für den Kauf von SmallRig Produkten.

Wichtige Hinweise

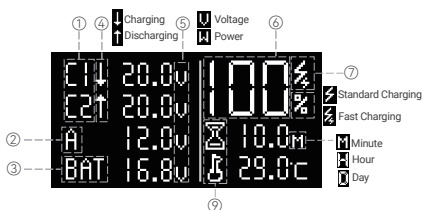
1. Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie bitte sorgfältig die Bedienungsanleitung durch.
2. Bitte beachten Sie alle Warnhinweise und befolgen Sie alle Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
3. Die Batterien werden ab Werk mit einem Ladezustand (SoC) $\leq 30\%$ der Nennkapazität ausgeliefert.
4. Eingebaute, nicht entfernbare Lithiumbatterien, unbefugte Demontage ist strengstens verboten; externe Lithiumbatterie, bitte zerlegen Sie die Batterie nicht.
5. Wenn die Batterie für eine lange Zeit ohne Gebrauch gelagert wird, sollte sie zur Wartung innerhalb von 3 Monaten geladen und entladen werden, und etwa 60% der Ladekapazität sollte wiederhergestellt werden, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.
6. In der Batterie befinden sich einige Schadstoffe, bitte werfen Sie sie nicht willkürlich weg, sondern recyceln Sie die beschädigten oder nicht mehr verwendeten Produkte gemäß den Vorschriften der Abfallwirtschaft.
7. Kinder sollten es unter Anleitung von Erwachsenen anwenden.
8. Überschreiten Sie bei der Stromversorgung anderer Geräte nicht die maximal zulässige Leistung der Batterie.

 Zerlegen Sie das Produkt oder die Batterie nicht. Wenn Sie irgendwelche Probleme mit dem Produkt vermuten, wenden Sie sich bitte an die Einkaufsplattform, um den Kundendienst zu beantragen.

Funktion der Taste

Funktion	Beschreibung
Einschalten	Taste drücken
Power off	Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten, um das Gerät auszuschalten (Im ausgeschalteten Zustand werden nur USB-C, USB-A und das Display deaktiviert; BP- und D-Tap-Anschlüsse können nicht deaktiviert werden)
Display aus / Display an	Bei eingeschaltetem Display: Taste einmal drücken, um das Display auszuschalten; bei ausgeschaltetem Display: Taste einmal drücken, um das Display einzuschalten
Anschlussanzeige wechseln	Taste zweimal drücken, um die angezeigten Portinformationen umzuschalten (Spannung / Leistung, Temperatureinheit °F / °C)
LED-Steuerung	Dreimal schnell hintereinander drücken, um die LED ein- oder auszuschalten
Geräteinformationen anzeigen	Achtmal hintereinander drücken, um Hardwareversion, Firmwareversion, Ladezyklen, Akkugesundheit und BMS-Parameter anzuzeigen.
Neustart erzwingen	10 Sekunden lang gedrückt halten, um einen Neustart des Geräts zu erzwingen.

Displayfunktionen



① USB-C1 / C2-Anschluss

② USB-A-Anschluss

③ Akku (Gesamt)

④ Laden / Entladen

⑤ Spannung / Leistung

⑥ Akkustand

⑦ Normalladen / Schnellladen

⑧ Verbleibende Lade-/Entladezeit

⑨ Batterietemperatur

① Modell

② Hardwareversion

③ Firmwareversion

④ Ladezyklen

⑤ Akkugesundheit

⑥ BMS-Version

Batteriestand-Anzeige		Zeigt den aktuellen Akkustand in Prozent an
Informationsanzeige	 	Beim Laden / Entladen werden aktueller Akkustand, aktuelle Leistung / Spannung, verbleibende Lade-/Entladezeit sowie Temperatur angezeigt. Taste zweimal drücken, um zwischen Leistung und Spannung umzuschalten; gleichzeitig wechselt die Temperatureinheit zwischen °F und °C.
Batterieinformationen abrufen		Achtmal hintereinander drücken, um Hardwareversion, Firmwareversion, Ladezyklen, Akkugesundheit und BMS-Version anzuzeigen. Rückkehr nach 8 Sek. automatisch oder sofort durch Tastendruck.
Abnormality Prompts		Überstromschutz (Gerät trennen und mindestens 1 Minute warten, um den Schutz aufzuheben)
		Überspannungsschutz (Gerät trennen und mindestens 1 Minute warten, um den Schutz aufzuheben)
		Hochtemperaturschutz: Gerät trennen und den Akku in den zulässigen Betriebstemperaturbereich bringen. Entladetemperatur: -10 °C bis 55 °C / 14 °F bis 131 °F, Ladetemperatur: 5 °C bis 43 °C / 41 °F bis 109 °F
		Tiefetemperaturschutz: Gerät trennen und den Akku in den zulässigen Betriebstemperaturbereich bringen. Entladetemperatur: -10 °C bis 55 °C / 14 °F bis 131 °F, Ladetemperatur: 5 °C bis 43 °C / 41 °F bis 109 °F
		Ladevorgang angehalten (Gerät trennen und mindestens 1 Minute warten, um den Schutz aufzuheben)
		Entladevorgang angehalten (Gerät trennen und mindestens 1 Minute warten, um den Schutz aufzuheben)

Produktparameter

Artikel		Spezifikation
Material		Aluminiumlegierung + TPU + Silikon + PC
Batterieparameter		14,54 V / 6.800 mAh / 98,872 Wh
Nenngesamtleistung		100W
Eingang	BP	16,8 V = 5 A (Nenn)
	D-Tap1 / D-Tap2 / D-Tap3	16,8 V = 5 A (Nenn)
	USB-C1 / USB-C2	5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A, 20 V = 5 A; 100 W (Max)
Ausgang	BP	16,8 V = 6,8 A (Nenn)
	D-Tap1 / D-Tap2 / D-Tap3	16,8 V = 6,8 A (Nenn)
	USB-C1 / USB-C2	5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A, 20 V = 5 A; 100 W (Max)
	USB-A	5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 2,5 A; 30 W (Max)
Unterstützungs- Protokoll	USB-C1 / USB-C2	PD3.0 / QC2.0 / QC3.0 / PPS / AFC / DCP-1,5 A / APPLE-2,4 A
	USB-A	QC2.0 / QC3.0 / AFC / FCP / DCP-1,5 A / APPLE-2,4 A
Entladeschlussspannung		11,2 V
Optional Charging Methods		USB-C-Ladegerät, BP-Anschluss-Ladegerät, 16,8 V D-Tap-Ladegerät

Garantiebestimmungen

Bitte bewahren Sie Ihre Originalkaufbelege und die Garantiekarte auf, die Ihr Kaufdatum, die Produktserienummer usw. enthalten. Diese Unterlagen werden für den Garantieservice benötigt.

Garantiebedingungen im After-Sales-Service:

SmallRig-Produkte erhalten ab dem Datum der Bestellung und Zahlung Garantieservice.

Elektronische Produkte (außer Batterien mit V-förmigem Anschluss): 1 Jahr Garantie.

Batterien mit V-förmigem Anschluss: 2 Jahre Garantie. **Nicht-elektronische Produkte:** 2 Jahre Garantie.

Hinweis: Sollten die geltenden Gesetze und Vorschriften des Verkaufslandes oder der Verkaufsregion im Widerspruch stehen, gelten die Gesetze und Vorschriften des Verkaufslandes oder der Verkaufsregion in Bezug auf die Garantiezeit.

Ungültigkeit der Garantie:

- Wenn der Benutzer gegen eine der „Wichtigen Hinweise“ in der Bedienungsanleitung oder im Benutzerhandbuch verstößt und dies zu einem Qualitätsausfall führt, fällt dies nicht unter die Garantie.
- Wenn die Produktserienummer beschädigt oder nicht mehr erkennbar ist, fällt dies nicht unter die Garantie.
- Produktschäden, die durch unsachgemäße Verwendung und nicht durch Probleme mit der Produktqualität selbst verursacht wurden, fallen nicht unter die Garantie.
- Schäden, die durch nicht offiziell angewiesene eigenmächtige Umbauten, Demontagen oder Reparaturen verursacht wurden, fallen nicht unter die Garantie.
- Produktschäden, die durch höhere Gewalt wie Feuer, Überschwemmungen oder Blitzschlag verursacht wurden, fallen nicht unter die Garantie.
- Kauf über nicht autorisierte Händler oder inoffizielle Verkaufskanäle.
- Produkt verloren oder gestohlen.
- Gratisartikel oder Geschenke.
- Reparaturen oder Modifikationen durch Dritte.
- Keine Haftung für zufällige oder indirekte Schäden.
- SmallRig bietet keinen weltweiten Garantieservice an. Kunden können den Garantieservice nur in den autorisierten Servicezentren der Region erhalten, in der das Produkt gekauft wurde. Je nach Verfügbarkeit von Ersatzteilen können Kunden jedoch gegen Aufpreis einen regionsübergreifenden Reparaturservice in Anspruch nehmen.

Reparaturmethode:

- Im Rahmen der Garantie wird SmallRig das Produkt je nach konkretem Defekt reparieren oder austauschen. Das reparierte Produkt / die reparierte Komponente behält die verbleibende Dauer der ursprünglichen Garantiezeit.

Kontaktinformationen:

- Es wird empfohlen, dass Sie sich zunächst an den Online-Kundenservice der entsprechenden Kaufplattform wenden, um einen Antrag auf Produktreparatur zu stellen.
- Sie können auch über die SmallRig Service-E-Mail-Adresse einen Reparaturservice beantragen.
Service-E-Mail: support@smallrig.com

Garantiekarte

ID-Nr.

Artikelname

Kaufdatum

Benutzername

Telefon

Adresse

Kaufbeleg

Introduction du produit

USB-A : sortie 30 W (Max)

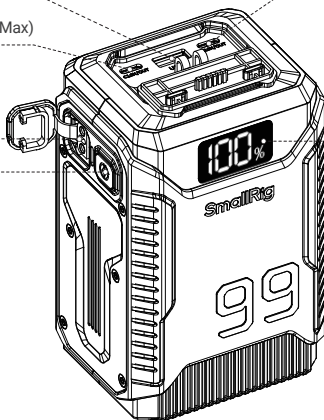
USB-C2 : entrée / sortie 100 W (Max)

USB-C1 : entrée / sortie 100 W (Max)

D-Tap1 : entrée / sortie

Écran d'affichage

Bouton



D-Tap2 : entrée / sortie

D-Tap3 : entrée / sortie

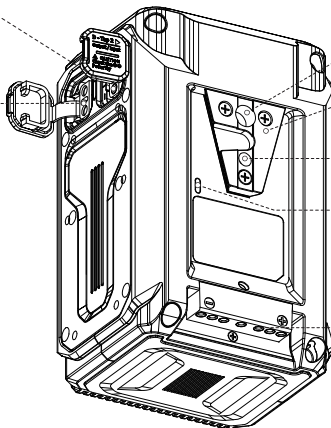
Filetage 3/8"-16

Monture à baïonnette en V

Filetage 1/4"-20

Perles LED

BP : entrée / sortie



Merci d'avoir acheté un produit SmallRig.

Remarques importantes

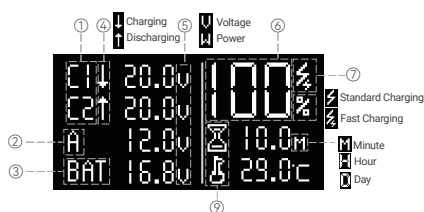
1. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
2. Faites attention à tous les avertissements et suivez toutes les instructions du manuel d'utilisation.
3. La batterie est expédiée de l'usine avec un niveau de charge (SoC) $\leq 30\%$ de la capacité nominale.
4. Ce produit contient une batterie au lithium intégrée non amovible. Tout démontage non autorisé est strictement interdit ; si le produit est équipé d'une batterie externe au lithium, ne démontez pas la batterie.
5. Lorsque la batterie n'est pas utilisée pendant une longue période, elle doit être chargée et déchargée tous les 3 mois pour l'entretien. Assurez-vous de restaurer environ 60 % de la capacité de charge pour prolonger la durée de vie de la batterie.
6. La pile contient un peu de substances nocives, veuillez ne pas la jeter au hasard. Veuillez recycler le produit endommagé ou hors service conformément à la réglementation sur la gestion des déchets.
7. Les enfants doivent utiliser ce produit sous la surveillance d'un adulte.
8. Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.

 Ne démontez pas le produit ou la batterie. Si vous estimez qu'il y a un problème avec le produit, veuillez contacter la plate-forme d'achat et demander le service après-vente.

Fonctions des boutons

Fonction	Description
Démarrage	Simple clic sur le bouton
Arrêt	Maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes pour éteindre l'appareil (pendant l'arrêt, seuls les ports USB-C, USB-A et l'écran seront désactivés ; les interfaces BP et D-Tap ne peuvent pas être désactivées).
Écran éteint / écran allumé	Lorsque l'écran est allumé, appuyez une fois sur le bouton pour éteindre l'écran ; lorsque l'écran est éteint, appuyez une fois sur le bouton pour allumer l'écran.
Changement d'informations sur les ports	Appuyez deux fois sur le bouton pour basculer les informations du port affichées (tension / puissance, unité de température °C / °F).
Contrôle de la lampe LED	Appuyez rapidement trois fois de suite pour allumer ou éteindre la lampe LED.
Consulter les informations de l'appareil	Appuyez huit fois de suite pour consulter la version matérielle, la version du micrologiciel, le nombre de cycles de la batterie, l'état de santé et les informations des paramètres BMS.
Redémarrage forcé	Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes pour redémarrer l'appareil de force.

Fonction d'affichage de l'écran



- ① Port USB-C1 / C2
- ② Port USB-A
- ③ Batterie complète
- ④ Charge / décharge
- ⑤ Tension / puissance
- ⑥ Niveau de batterie restant
- ⑦ Charge normale / charge rapide
- ⑧ Temps restant de charge / décharge
- ⑨ Température de la batterie

- ① Modèle
- ② Version matérielle
- ③ Version du micrologiciel
- ④ Nombre de cycles de la batterie
- ⑤ État de santé de la batterie
- ⑥ Version BMS

Indication du niveau de charge		Afficher le pourcentage du niveau de batterie actuel
Affichage des informations	 	Pendant la charge ou la décharge, l'écran affiche le niveau de batterie en temps réel, la puissance / tension en temps réel, le temps restant de charge / décharge ainsi que la température. Appuyez deux fois sur le bouton pour basculer l'affichage entre puissance et tension ; l'unité de température bascule en même temps entre °C et °F.
Consultation des informations de la batterie		Appuyez rapidement huit fois de suite sur le bouton pour consulter la version matérielle, la version du micrologiciel, le nombre de cycles de la batterie, l'état de santé de la batterie et la version BMS. L'interface reviendra automatiquement après 8 secondes, ou appuyez une fois sur le bouton pour revenir immédiatement.
Affichage d'anomalie		Protection contre les surintensités (peut être levée après avoir retiré l'appareil et laissé au repos plus de 1 minute).
		Protection contre les surtensions (peut être levée après avoir retiré l'appareil et laissé au repos plus de 1 minute).
		Protection contre les températures élevées (retirez l'appareil et remplacez la batterie dans la plage de température de fonctionnement pour lever la protection ; température de décharge de -10 °C à 55 °C / -14 °F à 131 °F, température de charge de 5 °C à 43 °C / 41 °F à 109 °F).
		Protection contre les basses températures (retirez l'appareil et remplacez la batterie dans la plage de température de fonctionnement pour lever la protection ; température de décharge de -10 °C à 55 °C / -14 °F à 131 °F, température de charge de 5 °C à 43 °C / 41 °F à 109 °F).
		Pause de charge (peut être levée après avoir retiré l'appareil et laissé au repos plus de 1 minute).
		Pause de décharge (peut être levée après avoir retiré l'appareil et laissé au repos plus de 1 minute).

Paramètres du produit

Élément		Spécifications
Matériau		Alliage d'aluminium + TPU + silicone + PC
Paramètres de batterie		14,54 V / 6 800 mAh / 98,872 Wh
Puissance de totale nominale		100W
Entrée	BP	16,8 V = 5 A (nominal)
	D-Tap1 / D-Tap2 / D-Tap3	16,8 V = 5 A (nominal)
	État USB-C1 / USB-C2	5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A, 20 V = 5 A; 100 W (Max)
Sortie	BP	16,8 V = 6,8 A (nominal)
	D-Tap1 / D-Tap2 / D-Tap3	16,8 V = 6,8 A (nominal)
	État USB-C1 / USB-C2	5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A, 20 V = 5 A; 100 W (Max)
	USB-A	5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 2,5 A ; 30 W (Max)
Protocoles de support	État USB-C1 / USB-C2	PD3.0 / QC2.0 / QC3.0 / PPS / AFC / DCP-1,5 A / APPLE-2,4 A
	USB-A	QC2.0 / QC3.0 / AFC / FCP / DCP-1,5 A / APPLE-2,4 A
Tension de coupure de la décharge		11,2 V
Optional Charging Methods		Chargeur USB-C, chargeur port BP, chargeur D-Tap 16,8 V

Conditions de garantie

Veuillez conserver votre preuve d'achat originale ainsi que la carte de garantie, incluant notamment la date d'achat et le numéro de série du produit. Ces informations devront être fournies lors de toute demande de service au titre de la garantie.

Conditions de garantie après-vente:

Les produits SmallRig bénéficient d'un service de garantie à compter de la date de paiement de la commande.

Produits électroniques (à l'exception des batteries à monture V): garantie d'un an.

Batteries à monture V: garantie de deux ans. **Produits non électroniques:** garantie de deux ans.

Remarque: En cas de conflit avec les lois et réglementations applicables du pays ou de la région où le produit est vendu, les dispositions légales relatives à la durée de garantie dans ce pays ou cette région prévaudront.

Cas d'exclusion de garantie:

- Toute défaillance résultant du non-respect d'une quelconque instruction figurant dans les « remarques importantes » du guide d'utilisation ou du manuel de l'utilisateur n'est pas couverte par la garantie.
- Les produits dont l'étiquette portant le numéro de série a été arrachée ou est devenue illisible ne sont pas couverts par la garantie.
- Les dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou de toute cause non liée à un défaut de qualité du produit lui-même ne sont pas couverts par la garantie.
- Les dommages causés par des modifications, démontages ou réparations effectués sans autorisation officielle ne sont pas couverts par la garantie.
- Les dommages causés par des cas de force majeure tels que incendie, inondation ou foudre ne sont pas couverts par la garantie. Achat auprès de revendeurs non autorisés ou de canaux de vente non officiels.
- Produit perdu ou volé.
- Articles gratuits ou cadeaux.
- Réparations ou modifications par un tiers.
- Tout dommage accessoire ou indirect.
- SmallRig n'offre pas de service de garantie mondiale. Les clients ne peuvent bénéficier du service de garantie que dans les centres de maintenance agréés de la région où le produit a été acheté. Toutefois, selon la disponibilité des pièces détachées, les clients peuvent obtenir un service de réparation interrégional moyennant un supplément.

Mode de réparation:

- Pour les produits couverts par la garantie, SmallRig procédera à la réparation ou au remplacement du produit en fonction de la nature du défaut. Le produit ou les pièces réparés bénéficient de la durée restante de la garantie initiale.

Nous contacter:

- Il est recommandé de contacter en priorité le service client en ligne de la plateforme sur laquelle l'achat a été effectué afin de soumettre une demande de réparation.
 - Vous pouvez également demander un service de réparation via l'adresse électronique du service SmallRig.
- Adresse électronique du service: support@smallrig.com

Carte de garantie

N° ID

Nom de l'article

Date d'achat

Nom d'utilisateur

Téléphone

Adresse

Reçu

Descrizione del prodotto

USB-A: Uscita 30 W (Massimo)

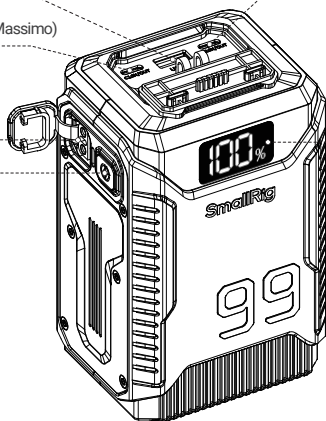
USB-C2: Ingresso / Uscita 100 W (Massimo)

USB-C1: Ingresso / Uscita 100 W (Massimo)

D-Tap1: Ingresso / Uscita

Pulsante

Schermo di visualizzazione



D-Tap2: Ingresso / Uscita

D-Tap3: Ingresso / Uscita

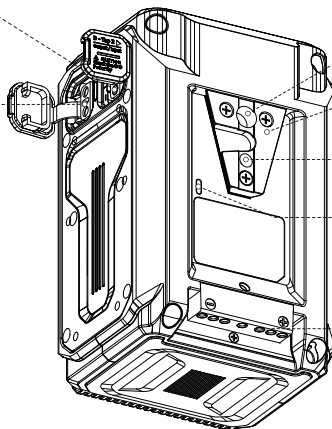
Filettatura 3/8"-16

Attacco a baionetta a V

Filettatura 1/4"-20

Perline LED

BP: Ingresso / Uscita



Grazie per aver acquistato il prodotto di SmallRig.

Suggerimento importante

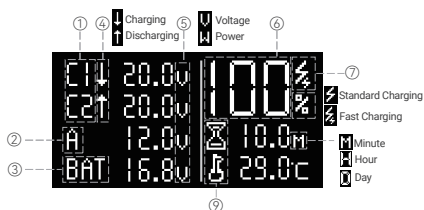
1. Si prega di leggere attentamente il manuale dell'utente prima di utilizzare questo prodotto.
2. Si prega di prestare attenzione a tutte le avvertenze e seguire tutte le istruzioni nel manuale dell'utente.
3. Lo stato di carica (SoC) della batteria all'uscita dalla fabbrica è $\leq 30\%$ della capacità nominale di progetto.
4. Batteria al litio incorporata non rimovibile, lo smontaggio non autorizzato è severamente vietato; batteria al litio esterna, non smontare la batteria.
5. Quando la batteria non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo, deve essere caricata e scaricata per manutenzione entro 3 mesi e ripristinata a circa il 60% della capacità di carica per prolungare la durata della batteria.
6. All'interno della batteria sono presenti alcune sostanze nocive, si prega di non gettarla via in modo casuale, ma di riciclare i prodotti danneggiati o non più utilizzati secondo le normative sulla gestione dei rifiuti.
7. I bambini si prega di usarlo sotto la guida di un adulto.
8. Quando si alimentano altri dispositivi, non superare la potenza massima consentita dalla batteria.

 Por favor, no desmonte el producto ni la batería. Si usted sospecha cualquier problema con el producto, por favor comuníquese con la plataforma de compras para solicitar el servicio de postventa.

Funzione pulsante

Funzione	Descrizione
Accendere	Clic sul tasto
Spegnere	Tenere premuto per 2 secondi per spegnere (durante lo spegnimento, solo le porte USB-C, USB-A e lo schermo saranno disattivati; le porte BP e D-Tap rimarranno attive).
Schermo spento / acceso	fare clic una volta sul pulsante quando lo schermo è acceso per spegnerlo; fare clic una volta sul pulsante quando lo schermo è spento per accenderlo.
Cambio delle informazioni sulla porta	Fare doppio clic sul pulsante per alternare le informazioni sulla porta visualizzate (tensione / potenza, temperatura in °C / °F).
Controllo luce LED	premere rapidamente tre volte per accendere o spegnere la luce LED.
Visualizza informazioni dispositivo:	premere otto volte consecutive per visualizzare la versione hardware, la versione firmware, il conteggio dei cicli della batteria, lo stato di salute e le informazioni sui parametri BMS.
Riavvio forzato	tenere premuto per 10 secondi per forzare il riavvio del dispositivo.

Funzione di visualizzazione dello schermo



- | | |
|----------------------|---------------------------------------|
| ① Porta USB-C1 / C2 | ④ Carica residua della batteria |
| ② Porta USB-A | ⑦ Ricarica standard / Ricarica rapida |
| ③ Unità batteria | ⑧ Tempo di carica / Scarica rimanente |
| ④ Carica / Scarica | ⑨ Temperatura della batteria |
| ⑤ Tensione / Potenza | |

- ① Modello
- ② Versione hardware
- ③ Versione del firmware
- ④ Conteggio dei cicli della batteria
- ⑤ Stato della batteria
- ⑥ Versione BMS

Visualizzazione del livello della batteria		Visualizza la percentuale attuale della batteria.
Informazioni visualizzate		Durante la carica / scarica, visualizza il livello della batteria in tempo reale, la potenza / tensione in tempo reale, il tempo rimanente di carica / scarica e la temperatura. Fare doppio clic sul pulsante attiva / disattiva la visualizzazione di potenza / tensione e contemporaneamente cambia l'unità di misura della temperatura tra °C e °F.
Visualizzare le informazioni sulla batteria.		Premendo rapidamente il pulsante otto volte consecutive vengono visualizzate le informazioni sulla versione hardware, la versione del firmware, il conteggio dei cicli della batteria, lo stato della batteria e la versione del BMS. L'interfaccia tornerà automaticamente dopo 8 secondi, oppure è possibile premere brevemente il pulsante per tornare immediatamente.
Visualizzazione anomala		Protezione da sovracorrente (può essere disattivata dopo aver rimosso il dispositivo e averlo lasciato inattivo per più di 1 minuto)
		Protezione da sovratensione (può essere disattivata dopo aver rimosso il dispositivo e averlo lasciato inattivo per più di 1 minuto)
		Protezione da alta temperatura (può essere disattivata dopo aver rimosso il dispositivo e aver posizionato la batteria entro l'intervallo di temperatura di funzionamento: temperatura di scarica da -10°C a 55°C / 14°F a 131°F, temperatura di carica da 5°C a 43°C / 41°F a 109°F)
		Protezione da bassa temperatura (può essere disattivata dopo aver rimosso il dispositivo e aver posizionato la batteria entro l'intervallo di temperatura di funzionamento: temperatura di scarica da -10°C a 55°C / 14°F a 131°F, temperatura di carica da 5°C a 43°C / 41°F a 109°F)
		Pausa in carica (può essere disattivata dopo aver rimosso il dispositivo e averlo lasciato inattivo per più di 1 minuto)
		Pausa in scarica (può essere disattivata dopo aver rimosso il dispositivo e averlo lasciato inattivo per più di 1 minuto)

Parametri del prodotto

Progetto		Specifica
Materiale		Lega di alluminio + TPU + silicone + PC
Parametri della batteria		14,54 V / 6800 mAh / 98,872 Wh
Potenza di totale nominale		100W
Ingresso	BP	16,8 V = 5 A (Massimo)
	D-Tap1 / D-Tap2 / D-Tap3	16,8 V = 5 A (Massimo)
	USB-C1 / USB-C2	5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A, 20 V = 5 A; 100 W (Massimo)
Uscita	BP	16,8 V = 6,8 A (Massimo)
	D-Tap1 / D-Tap2 / D-Tap3	16,8 V = 6,8 A (Massimo)
	USB-C1 / USB-C2	5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A, 20 V = 5 A; 100 W (Massimo)
	USB-A	5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 2,5 A; 30 W (Massimo)
Protocolli di supporto	USB-C1 / USB-C2	PD3.0 / QC2.0 / QC3.0 / PPS / AFC / DCP-1,5 A / APPLE-2,4 A
	USB-A	QC2.0 / QC3.0 / AFC / FCP / DCP-1,5 A / APPLE-2,4 A
Tensione di interruzione di scarica		11,2 V
Metodi di ricarica opzionali		Caricabatterie USB-C, caricabatterie con interfaccia BP, caricabatterie D-Tap da 16,8 V

Termini di garanzia

Si prega di conservare la ricevuta d'acquisto originale e la scheda di garanzia, inclusi la data di acquisto, il numero di serie del prodotto, ecc. Questi documenti sono necessari per usufruire del servizio di garanzia.

Termini di garanzia post-vendita:

I prodotti SmallRig sono coperti da garanzia a partire dalla data di pagamento dell'ordine.

Prodotti elettronici (escluse le batterie tipo V): 1 anno di garanzia.

Batterie tipo V: 2 anni di garanzia. **Prodotti non elettronici:** 2 anni di garanzia.

Nota: In caso di leggi e regolamenti contrastanti applicabili nel paese o nella regione di vendita, prevarranno le leggi e i regolamenti del paese o della regione di vendita relativi al periodo di garanzia.

Avviso di annullamento della garanzia:

- I difetti di qualità causati dalla violazione da parte dell'utente di una qualsiasi delle "Note importanti" contenute nelle istruzioni per l'uso o nel manuale d'uso non sono coperti dalla garanzia.
- Il numero di serie del prodotto strappato o illeggibile non è coperto dalla garanzia.
- I danni al prodotto causati da un uso improprio o da altri problemi non correlati alla qualità del prodotto non sono coperti dalla garanzia.
- I danni causati da modifiche non autorizzate, smontaggio o riparazioni senza la supervisione di un tecnico qualificato non sono coperti dalla garanzia.
- I danni al prodotto causati da eventi di forza maggiore quali incendi, alluvioni o fulmini non sono coperti dalla garanzia.
- Acquistato da rivenditori non autorizzati o canali di vendita non ufficiali.
- Prodotto smarrito o rubato.
- Articoli omaggio o regali.
- Riparazioni o modifiche da terzi.
- Danni incidentali o indiretti.
- SmallRig non offre un servizio di garanzia globale. I clienti possono ottenere il servizio di garanzia solo presso i centri di assistenza designati nella regione in cui è stato acquistato il prodotto. Tuttavia, a seconda della disponibilità dei componenti, i clienti possono ricevere un servizio di riparazione interregionale con un costo aggiuntivo.

Metodi di riparazione:

- Per gli articoli coperti da garanzia, SmallRig riparerà o sostituirà il prodotto in base al difetto specifico. I prodotti/parti riparati godranno della durata residua del periodo di garanzia originale.

Informazioni di contatto:

- Si consiglia di contattare il servizio clienti online sulla piattaforma in cui è stato acquistato il prodotto per inviare una richiesta di riparazione.
 - È inoltre possibile richiedere il servizio di riparazione tramite l'indirizzo email del servizio clienti SmallRig.
- Email del servizio clienti: support@smallrig.com

Certificato di garanzia

ID N.

Nome articolo

Data di acquisto

Nome utente

Telefono

Indirizzo

Ricevuta

Presentación del producto

USB-A: Salida 30 W (Máx.)

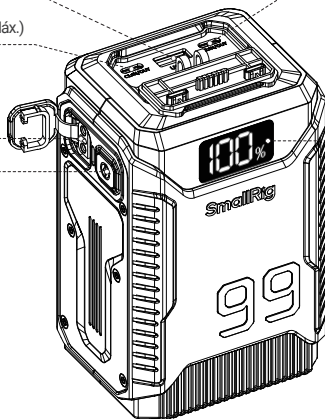
USB-C2: Entrada / salida 100 W (Máx.)

USB-C1: Entrada / salida 100 W (Máx.)

D-Tap1: Entrada / salida

Pantalla

Botón



D-Tap2: Entrada / salida

D-Tap3: Entrada / salida

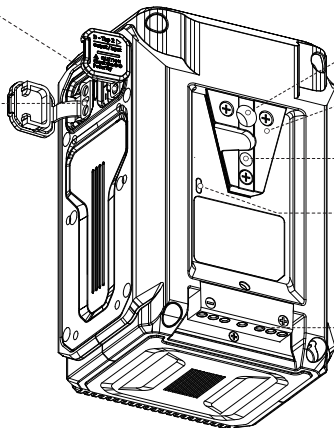
Rosca 3/8"-16

Montura en V

Rosca 1/4"-20

LED

BP: Entrada / salida



Gracias por comprar los productos de SmallRig.

Advertencia

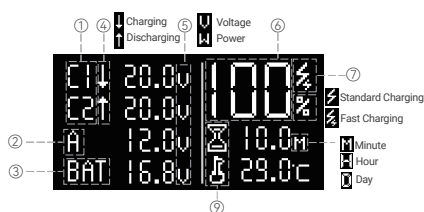
1. Lea el manual del usuario atentamente antes de utilizar el aparato.
2. Preste atención a todas las advertencias y siga todas las instrucciones del manual del usuario.
3. El estado de carga de la batería (SoC) al salir de fábrica es inferior o igual al 30% de la capacidad nominal.
4. Este producto tiene una batería de litio no extraíble incorporada. Está estrictamente prohibido desmontarlo sin autorización; Y la batería externa de litio, no la desmonte.
5. Cuando la batería no se utiliza durante un período prolongado, se debe cargar y descargar una vez cada 3 meses y restaurarla a aproximadamente el 60 % de la capacidad cargada con el fin de extender su vida útil.
6. Hay algunas sustancias nocivas dentro de la batería, por lo que no la deseché batería al azar. Por favor, recicle los productos dañados o que ya no utilicen de acuerdo con la política de gestión de residuos.
7. Los niños sólo deben utilizarlo bajo la supervisión de un adulto.
8. No exceda la potencia máxima admisible de la batería cuando se suministra energía a otros dispositivos.

 Por favor, no desmonte el producto ni la batería. Si usted sospecha cualquier problema con el producto, por favor comuníquese con la plataforma de compras para solicitar el servicio de postventa.

Funciones del botón

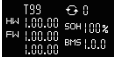
Función	Descripción
Encender	Haga clic en el botón
Apagar	Mantenga pulsado el botón durante 2 segundos para apagar el dispositivo. (Durante el apagado, solo los puertos USB-C, USB-A y la pantalla se desactivarán. Los puertos BP y D-Tap no se pueden desactivar.)
Apagar / encender la pantalla	Con la pantalla encendida, pulse una vez el botón para apagarla. Con la pantalla apagada, pulse una vez el botón para encenderla.
Cambio de información del puerto	Pulse dos veces el botón para cambiar la información mostrada del puerto (voltaje / potencia y unidad de temperatura °C / °F).
Control de la luz LED	Pulse el botón tres veces rápidamente para encender o apagar la luz LED.
Consulta de información del dispositivo.	Pulsa ocho veces consecutivas para ver la versión de hardware, la versión de firmware, el número de ciclos de la batería, el estado de salud y la información de los parámetros del BMS.
Reinicio forzado	Mantenga pulsado durante 10 segundos para reiniciar el dispositivo de forma forzada.

Funciones de visualización de la pantalla



- 1 Puerto USB-C1 / C2
- 2 Puerto USB-A
- 3 Batería
- 4 Carga / descarga
- 5 Voltaje / potencia
- 6 Nivel de batería restante
- 7 Carga normal / carga rápida
- 8 Tiempo restante de carga / descarga
- 9 Temperatura de la batería

- 1 Modelo
- 2 Versión de hardware
- 3 Versión de firmware
- 4 Número de ciclos de la batería
- 5 Estado de salud de la batería
- 6 Versión del BMS

Indicación del nivel de carga		Muestra el porcentaje actual de batería.
Información mostrada	 	Durante la carga o descarga, se muestran el nivel de batería en tiempo real, la potencia / voltaje en tiempo real, el tiempo restante de carga / descarga y la temperatura. Pulse dos veces el botón para cambiar la visualización entre potencia y voltaje. Al mismo tiempo, la unidad de temperatura cambia entre °C y °F.
Consulta de información de la batería		Pulse el botón ocho veces consecutivas y rápidamente para consultar la versión de hardware, la versión de firmware, el número de ciclos de la batería, el estado de salud de la batería y la versión del BMS. La interfaz volverá automáticamente tras 8 segundos, o pulse una vez el botón para regresar de inmediato.
Visualización de anomalías		Protección contra sobrecorriente (Se desactiva tras retirar el dispositivo y dejarlo en reposo durante más de 1 minuto.)
		Protección contra sobretensión (Se desactiva tras retirar el dispositivo y dejarlo en reposo durante más de 1 minuto.)
		Protección contra alta temperatura (Se desactiva tras retirar el dispositivo y colocar la batería dentro del rango de temperatura de funcionamiento; temperatura de descarga: -10°C a 55°C / 14°F a 131°F, temperatura de carga: 5°C a 43°C / 41°F a 109°F.)
		Protección contra baja temperatura (Se desactiva tras retirar el dispositivo y colocar la batería dentro del rango de temperatura de funcionamiento; temperatura de descarga: -10°C a 55°C / 14°F a 131°F, temperatura de carga: 5°C a 43°C / 41°F a 109°F.)
		Pausa de carga (Se desactiva tras retirar el dispositivo y dejarlo en reposo durante más de 1 minuto.)
		Pausa de descarga (Se desactiva tras retirar el dispositivo y dejarlo en reposo durante más de 1 minuto.)

Parámetros del producto

Artículo		Especificación
Material		Aleación de aluminio + TPU + silicona + PC
Parámetros de la batería		14,54 V / 6800 mAh / 98,872 Wh
Potencia nominal total		100W
Entrada	BP	16,8 V = 5 A (nominal)
	D-Tap1 / D-Tap2 / D-Tap3	16,8 V = 5 A (nominal)
	USB-C1 / USB-C2	5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A, 20 V = 5 A; 100 W (Máx.)
Salida	BP	16,8 V = 6,8 A (nominal)
	D-Tap1 / D-Tap2 / D-Tap3	16,8 V = 6,8 A (nominal)
	USB-C1 / USB-C2	5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A, 20 V = 5 A; 100 W (Máx.)
	USB-A	5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 2,5 A; 30 W (Máx.)
Protocolos soportados	USB-C1 / USB-C2	PD3.0 / QC2.0 / QC3.0 / PPS / AFC / DCP-1,5 A / APPLE-2,4 A
	USB-A	QC2.0 / QC3.0 / AFC / FCP / DCP-1,5 A / APPLE-2,4 A
Voltaje de corte de descarga		11,2 V
Métodos de carga opcionales		Cargador USB-C, cargador con interfaz BP, cargador D-Tap de 16,8 V

Condiciones de garantía

Conserve el comprobante de compra original y la tarjeta de garantía, que incluyan la fecha de compra, el número de serie del producto y demás información correspondiente. Estos documentos deberán presentarse para solicitar el servicio de garantía.

Condiciones del servicio de garantía:

Los productos SmallRig cuentan con servicio de garantía a partir de la fecha de pago del pedido.

Productos electrónicos (excepto baterías V-Mount): 1 año de garantía.

Baterías V-Mount: 2 años de garantía. **Productos no electrónicos:** 2 años de garantía.

Nota: En caso de conflicto con las leyes o normativas aplicables del país o región donde se realice la venta, prevalecerán las disposiciones legales vigentes sobre el periodo de garantía de dicho país o región.

Exclusiones de la garantía:

- La garantía no cubrirá fallos derivados del incumplimiento de cualquiera de las indicaciones de uso o de las "Advertencias importantes" contenidas en el manual de usuario.
- La garantía no será válida si la etiqueta con el número de serie del producto ha sido retirada, dañada o resulta ilegible.
- La garantía no cubre daños ocasionados por un uso indebido u otras causas que no estén relacionadas con defectos de fabricación del producto.
- La garantía no cubre daños causados por modificaciones, desmontaje o reparaciones no autorizadas oficialmente.
- La garantía no cubre daños causados por fuerza mayor, tales como incendios, inundaciones o rayos.
- Comprado a través de distribuidores no autorizados o canales de venta no oficiales.
- Producto perdido o robado.
- Obsequios o artículos promocionales.
- Reparaciones o modificaciones por terceros.
- Cualquier daño incidental o indirecto.
- SmallRig no ofrece un servicio de garantía global. Los clientes solo pueden obtener el servicio de garantía en los centros de servicio designados en la región donde compraron el producto. Sin embargo, según la disponibilidad de componentes, los clientes pueden recibir un servicio de reparación interregional pagando un costo adicional.

Método de reparación:

- En caso de que el producto esté dentro del alcance de la garantía, SmallRig reparará o sustituirá el producto según la naturaleza específica de la avería. El producto o componente reparado seguirá disfrutando del periodo restante de la garantía original.

Información de contacto:

- Se recomienda contactar primero con el servicio de atención al cliente en línea de la plataforma donde realizó la compra para solicitar la reparación del producto.
 - También puede solicitar el servicio de reparación a través del correo electrónico de atención de SmallRig.
- Correo electrónico de servicio:** support@smallrig.com

Tarjeta de garantía

ID N.º

Nombre del artículo

Fecha de compra

Nombre de usuario

Teléfono

Dirección

Recibo

Apresentação do produto

USB-A: Saída 30 W (Máx.)

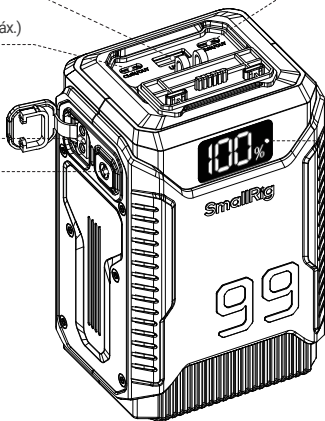
USB-C2: Entrada / Saída 100 W (Máx.)

USB-C1: Entrada / Saída 100 W (Máx.)

D-Tap1: Entrada / Saída

Visor

Botão



D-Tap2: Entrada / Saída

D-Tap3: Entrada / Saída

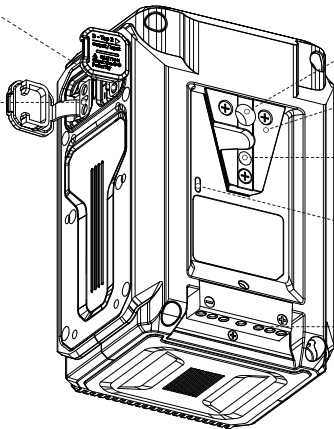
Rosca 3/8"-16

Encaixe tipo V

Rosca 1/4"-20

LED

BP: Entrada / Saída



Obrigado por escolher produto SmallRig.

Informações Importantes

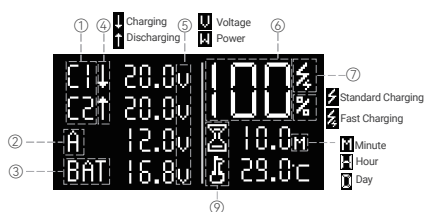
1. Antes de usar este produto, leia cuidadosamente o manual do usuário.
2. Esteja atento a todos os avisos e siga todas as instruções contidas no manual do usuário.
3. A carga da bateria ao sair da fábrica é $\leq 30\%$ da capacidade nominal do projeto.
4. As baterias de íons de lítio embutidas não são removíveis; não desmonte o dispositivo.
Para baterias de íons de lítio externas, não desmonte a bateria.
5. Ao armazenar a bateria por longos períodos sem uso, faça uma manutenção de carga e descarga dentro de 3 meses e preserve cerca de 60% da carga para prolongar a vida útil da bateria.
6. A bateria contém uma pequena quantidade de substâncias nocivas; não descarte aleatoriamente.
Descarte ou recicle o produto danificado ou não utilizado conforme regulamentações de gestão de resíduos.
7. As crianças devem usar este produto sob a supervisão de adulto.
8. Ao fornecer energia a outros dispositivos, não ultrapasse a potência máxima permitida da bateria.

 Não desmonte o produto ou a bateria. Se houver suspeita de problemas com o produto, entre em contato com a plataforma de compra para solicitar assistência pós-venda.

Função dos botões

Função	Descrição
Ligar	Pressionar a tecla uma vez
Desligar	Prima continuamente durante 2 segundos para desligar (quando desligado, apenas USB-C, USB-A e o ecrã ficam desativados; as portas BP e D-Tap permanecem ativas)
Apagar o ecrã / Ligar o ecrã	Quando o ecrã estiver ligado, prima o botão uma vez para o apagar; quando estiver apagado, prima o botão uma vez para o ligar
Alternar informações de porta	Prima duas vezes o botão para alternar as informações da porta apresentadas (tensão / potência, unidade de temperatura °C / °F)
Controlo do LED	Prima rapidamente três vezes para ligar ou desligar o LED
Ver informações do dispositivo	Prima oito vezes consecutivas para ver a versão de hardware, versão de firmware, número de ciclos da bateria, estado de saúde e parâmetros BMS
Reinício forçado	Prima continuamente durante 10 segundos para forçar o reinício do dispositivo

Funções de visualização no ecrã



- ① Porta USB-C1 / C2
- ② Porta USB-A
- ③ Bateria (unidade)
- ④ Carregamento / Descarga
- ⑤ Tensão / Potência
- ⑥ Nível de bateria restante
- ⑦ Carga normal / Carga rápida
- ⑧ Tempo restante de carga / descarga
- ⑨ Temperatura da bateria

- ① Modelo
- ② Versão de hardware
- ③ Versão de firmware
- ④ Número de ciclos da bateria
- ⑤ Estado de saúde da bateria
- ⑥ Versão do BMS

Indicador de nível de bateria		Mostra a percentagem atual do nível da bateria
Exibição de informações		Durante o carregamento / descarga, mostra o nível da bateria em tempo real, potência / tensão em tempo real, tempo restante de carga / descarga e temperatura. Prima duas vezes o botão para alternar entre potência / tensão; a unidade de temperatura alterna entre °C / °F.
Consultar informações da bateria		Prima rapidamente o botão oito vezes consecutivas para ver a versão de hardware, versão de firmware, número de ciclos da bateria, estado de saúde da bateria e versão do BMS. A interface regressa automaticamente após 8 segundos, ou prima o botão uma vez para regressar imediatamente.
Indicação de anomalias		Proteção contra sobrecorrente (pode ser reposta após remover o dispositivo e aguardar mais de 1 minuto)
		Proteção contra sobretensão (pode ser reposta após remover o dispositivo e aguardar mais de 1 minuto)
		Proteção contra alta temperatura (remove o dispositivo e coloque a bateria dentro do intervalo de temperatura de funcionamento para repor; temperatura de descarga de -10°C a 55°C / 14°F a 131°F, temperatura de carga de 5°C a 43°C / 41°F a 109°F)
		Proteção contra baixa temperatura (remove o dispositivo e coloque a bateria dentro do intervalo de temperatura de funcionamento para repor; temperatura de descarga de -10°C a 55°C / 14°F a 131°F, temperatura de carga de 5°C a 43°C / 41°F a 109°F)
		Pausa de carregamento (pode ser reposta após remover o dispositivo e aguardar mais de 1 minuto)
		Pausa de descarga (pode ser reposta após remover o dispositivo e aguardar mais de 1 minuto)

Especificações do produto

Item		Especificação
Material		Liga de alumínio + TPU + silicone + PC
Parâmetros de bateria		14,54 V / 6800 mAh / 98,872 Wh
Potência total de nominal		100 W
Entrada	BP	16,8 V = 5 A (nominal)
	D-Tap1 / D-Tap2 / D-Tap3	16,8 V = 5 A (nominal)
	USB-C1 / USB-C2	5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A, 20 V = 5 A; 100 W (Máx.)
Saída	BP	16,8 V = 6,8 A (nominal)
	D-Tap1 / D-Tap2 / D-Tap3	16,8 V = 6,8 A (nominal)
	USB-C1 / USB-C2	5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A, 20 V = 5 A; 100 W (Máx.)
	USB-A	5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 2,5 A; 30 W (Máx.)
Protocolo de suporte	USB-C1 / USB-C2	PD3.0 / QC2.0 / QC3.0 / PPS / AFC / DCP-1,5 A / APPLE-2,4 A
	USB-A	QC2.0 / QC3.0 / AFC / FCP / DCP-1,5 A / APPLE-2,4 A
Voltagem de corte de descarga		11,2 V
Métodos opcionais de carregamento		Carregador USB-C, Carregador de interface BP, Carregador D-Tap de 16,8 V

Termos de garantia

Guarde o comprovativo de compra original e o cartão de garantia, incluindo a data de compra, o número de série do produto, entre outros dados. Estes documentos serão exigidos para o serviço de garantia.

Termos de garantia pós-venda:

Os produtos SmallRig beneficiam do serviço de garantia a partir da data de pagamento da encomenda.

Produtos eletrónicos (exceto baterias de montagem em V): 1 ano de garantia.

Baterias de montagem em V: 2 anos de garantia. **Produtos não eletrónicos:** 2 anos de garantia.

Nota: Em caso de conflito com as leis e regulamentos aplicáveis do país ou da região de venda, prevalecem as disposições legais e regulamentares locais relativas ao período de garantia.

Situações de exclusão da garantia:

- Falhas de qualidade causadas pelo incumprimento de qualquer uma das “Informações importantes” constantes das instruções de utilização ou do manual do utilizador, não estão abrangidas pela garantia.
- Produtos cujo número de série tenha sido removido ou esteja ilegível não estão abrangidos pela garantia.
- Danos no produto causados por utilização indevida ou por outros motivos que não decorram da qualidade do próprio produto não estão abrangidos pela garantia.
- Danos causados por modificação, desmontagem ou reparação não autorizadas não estão abrangidos pela garantia.
- Danos no produto causados por força maior, incluindo incêndio, inundação ou queda de raio, não estão abrangidos pela garantia.
- Comprado de revendedores não autorizados ou canais de venda não oficiais.
- Produto perdido ou roubado.
- Brindes ou itens promocionais
- Reparos ou modificações por terceiros.
- Quaisquer danos incidentais ou indiretos.
- A SmallRig não oferece serviço de garantia global. Os clientes só podem obter o serviço de garantia nos centros de assistência técnica designados na região onde o produto foi adquirido. No entanto, dependendo da disponibilidade das peças, os clientes podem receber um serviço de reparação inter-regional mediante o pagamento de um custo adicional.

Modalidades de reparação:

- Para os produtos abrangidos pela garantia, a SmallRig procederá à reparação ou substituição consoante a avaria específica do produto; Os produtos/componentes reparados beneficiam do período restante da garantia original.

Contactos:

- Recomendamos que contacte primeiro o serviço de apoio ao cliente online da respetiva plataforma de compra para solicitar a reparação do produto.
 - Também pode solicitar o serviço de reparação através do e-mail de assistência da SmallRig.
- E-mail de assistência: support@smallrig.com

Cartão de garantia

ID N.º
Nome do item
Data da compra
Nome do usuário
Telefone
Endereço
Recibo

Productinleiding

USB-A: Uitvoer 30 W (Max)

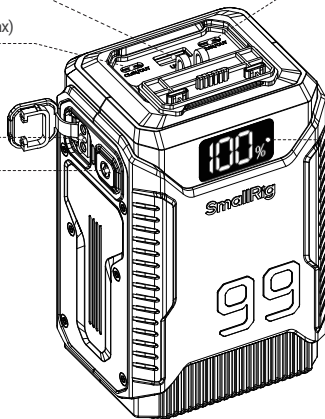
USB-C2: Invoer / uitvoer 100 W (Max)

USB-C1: Invoer / uitvoer 100 W (Max)

D-Tap1: Ingang / uitgang

Beeldscherm

Knop



D-Tap2: Ingang / uitgang

D-Tap3: Ingang / uitgang

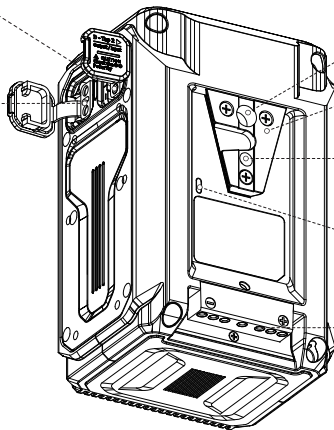
3/8"-16 schroefdraadgat

V-type bevestiging

1/4"-20 schroefgat

LED-indicator

BP: Ingang / uitgang



Bedankt voor uw keuze voor SmallRig-producten.

Belangrijke herinnering

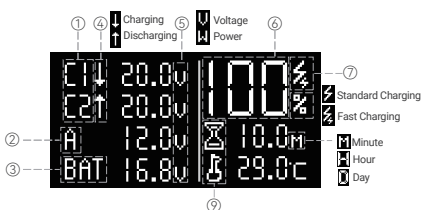
1. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt.
2. Let op alle waarschuwingen en volg alle instructies in de gebruiksaanwijzing.
3. De laadtoestand (SoC) van de batterij is $\leq 30\%$ van de nominalecapaciteit op het moment dat het product de fabriek verlaat.
4. Ongeoorloofde demontage van de ingebouwde niet-verwijderbare lithiumbatterij is ten strengste verboden; Demontage van de externe lithiumbatterij is niet toegestaan.
5. Na langdurige opslag zonder gebruik wordt aanbevolen om de batterij eens in de 3 maanden op te laden en te ontladen voor onderhoud om ongeveer 60% van de laadcapaciteit te herstellen, waardoor de levensduur van de batterij verlengd kan worden.
6. De batterij van dit product bevat enkele schadelijke stoffen, dus gooi deze niet zomaar weg. Recycle de beschadigde of ongebruikte producten in overeenstemming met de regelgeving voor afval.
7. Kinderen mogen het alleen onder begeleiding van een volwassene gebruiken.
8. Wanneer u andere apparaten van stroom voorziet, mag u het maximaal toegestane vermogen van de batterij niet overschrijden.

 Demonteer het product of de batterij niet. Als er een probleem is met het product, neem dan contact op met de verkoper voor hulp.

Knopfuncties

Functie	Beschrijving
Inschakelen	Enkele klik op de knop
Uitschakelen	Houd de knop 2 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen (wanneer het apparaat is uitgeschakeld, zijn alleen de USB-C- en USB-A-poorten en het scherm uitgeschakeld; de BP- en D-Tap-poorten blijven actief.)
Scherf uit / scherm aan	Klik één keer op de knop om het scherm uit te schakelen wanneer het aan staat; klik één keer op de knop om het scherm weer in te schakelen wanneer het uit staat.
Poortinformatie schakelen	Dubbeklik op de knop om de weergegeven poortinformatie (spanning / vermogen) te wijzigen. De temperatuureenheid ($^{\circ}\text{C}$ / $^{\circ}\text{F}$) zal gelijktijdig veranderen.
LED-lichtregeling	Druk drie keer snel op de knop om de LED-lamp aan of uit te zetten.
Apparaatinformatie bekijken	Klik acht keer achter elkaar op de knop om de hardware-versie, firmware-versie, het aantal laadcycli van de batterij, de gezondheidsstatus en de BMS-parameters te bekijken.
Geforceerde herstart	Houd de knop 10 seconden ingedrukt om het apparaat geforceerd opnieuw op te starten.

Schermweergave-functies



① USB-C1 / C2-poort

② USB-A-poort

③ Volledige batterijeenheid

④ Opladen / ontladen

⑤ Spinning / vermogen

⑥ Resterend batterijniveau

⑦ Normaal opladen / snel opladen

⑧ Resterende laad- / ontladttijd

⑨ Batterijtemperatuur

① Model

② Hardwareversie

③ Firmwareversie

④ Aantal laadcycli van de batterij

⑤ Battery Status of Health (SOH)

⑥ BMS-versie

Batterijweergave		Geeft het huidige batterijpercentage weer.
Informatieweergave		Tijdens het laden en ontladen geeft het scherm het realtime batterijniveau, het vermogen / de spanning, de resterende tijd en de temperatuur live weer. Dubbelklik op de knop om te schakelen tussen vermogen en spanning. Met deze actie wordt de temperatuureenheid ook omgeschakeld tussen °C en °F.
Batterij-informatie bekijken		Klik snel acht keer op de knop om de hardware- / firmwareversies, het aantal laadcycli, de gezondheidsstatus en de BMS-versie te bekijken. De interface wordt na 8 seconden automatisch afgesloten, of kan direct worden gesloten door één keer op de knop te klikken.
Meldingen afwijkingen		Overstroombeveiliging (Verwijder het apparaat en laat de batterij langer dan 1 minuut ongebruikt om het probleem op te lossen.)
		Overspanningsbeveiliging (Verwijder het apparaat en laat de batterij langer dan 1 minuut ongebruikt om het probleem op te lossen.)
		Oververhittingsbeveiliging (Verwijder het apparaat en plaats de batterij binnen het temperatuurbereik voor gebruik om het probleem op te lossen.) De ontladtemperatuur varieert van -10 °C tot 55 °C / 14 °F tot 131 °F, en de laadtemperatuur varieert van 5 °C tot 43 °C / 41 °F tot 109 °F.
		Bescherming tegen lage temperatuur (Verwijder het apparaat en plaats de batterij binnen het temperatuurbereik voor gebruik om het probleem op te lossen.) De ontladtemperatuur varieert van -10 °C tot 55 °C / 14 °F tot 131 °F, en de laadtemperatuur varieert van 5 °C tot 43 °C / 41 °F tot 109 °F.
		Opladen onderbroken (Verwijder het apparaat en laat de batterij langer dan 1 minuut ongebruikt om het probleem op te lossen.)
		Ontladen is gepauzeerd (Verwijder het apparaat en laat de batterij langer dan 1 minuut ongebruikt om het probleem op te lossen.)

Productparameters

Artikel		Specificatie
Materiaal (Materialen)		Aluminiumlegering + TPU + siliconen + PC
Batterijparameters		14,54 V / 6.800 mAh / 98,872 Wh
Totaal nominaal ontladvermogen		100 W
Ingang	BP	16,8 V = 5 A (nominaal)
	D-Tap1 / D-Tap2 / D-Tap3	16,8 V = 5 A (nominaal)
	USB-C1 / USB-C2	5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A, 20 V = 5 A; 100 W (Max.)
Uitgang	BP	16,8 V = 6,8 A (nominaal)
	D-Tap1 / D-Tap2 / D-Tap3	16,8 V = 6,8 A (nominaal)
	USB-C1 / USB-C2	5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A, 20 V = 5 A; 100 W (Max.)
	USB-A	5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 2,5 A 30 W (Max.)
Ondersteunde protocollen	USB-C1 / USB-C2	PD3.0 / QC2.0 / QC3.0 / PPS / AFC / DCP-1,5 A / APPLE-2,4 A
	USB-A	QC2.0 / QC3.0 / AFC / FCP / DCP-1,5 A / APPLE-2,4 A
Ontladingsafsnijspanning		11,2 V
Optionele oplaadmethodes		USB-C-oplader, BP-interface-oplader, 16,8 V D-Tap-oplader

Service & Garantie

Bewaar uw originele aankoopbon en garantietaal. Zorg ervoor dat de dealer beschikt over met aankoopdatum en het serienummer van het product er op vermeld. Deze zijn vereist voor garantieservice.

Garantievoorwaarden Na Aankoop:

Voor SmallRig-producten geldt garantie vanaf de datum van betaling.

Elektronische producten (met uitzondering van V-mount accu's): 1 jaar garantie.

V-mount accu: 2 jaar garantie. **Niet-elektronische producten:** 2 jaar garantie.

Opmerking: In geval van een conflict tussen ons garantiebeleid en de toepasselijke wet- en regelgeving van het land/de regio waar de producten worden verkocht, prevaleert de laatstgenoemde.

Deze Garantie Dekt Niet:

- Indien gebruikers zich niet houden aan de "Gebruiksaanwijzing" of de "Waarschuwingen" die v ermeld zijn Als dit in de gebruikershandleiding staat en resulteert in een kwaliteitsfout, valt dit buiten het toepassingsgebied van garantiedekking.
- Het productidentificatie- of SN-label is verwijderd of op enigerlei wijze beschadigd.
- Productschade veroorzaakt door problemen die niet aan de kwaliteit van het product te wijten zijn, zoals oneigenlijk gebruik van het product.
- Productschade veroorzaakt door ongeoorloofde wijziging, demontage, reparatie en andere handelingen.
- Productschade veroorzaakt door brand, overstromingen, bliksem en andere overmachtssituaties.
- Gekocht bij niet-geautoriseerde verkopers of niet-officiële verkoopkanalen.
- Product verloren of gestolen.
- Gratis artikelen of geschenken.
- Reparaties of aanpassingen door derden.
- Incidentele of indirecte schade.
- SmallRig biedt geen wereldwijde garantieservice aan. Klanten kunnen alleen garantieservice krijgen bij aangewezen servicecentra in de regio waar het product is gekocht. Afhankelijk van de beschikbaarheid van onderdelen kunnen klanten echter tegen een meerprijs gebruikmaken van cross-regionale reparatieservice.

Garantiemodus:

- Voor producten die onder de garantie vallen, zal SmallRig deze repareren of vervangen. Op basis van specifieke defecten hebben de gerepareerde / vervangen producten / onderdelen recht op het resterende deel van de oorspronkelijke garantieperiode.

Contactinformatie :

- U wordt geadviseerd contact op te nemen met de online klantenservice van het betreffende winkelplatform en een reparatieaanvraag in te dienen.
- U kunt ook een reparatieaanvraag indienen via het service e-mailadres van SmallRig.
Service-E-mail: support@smallrig.com

Garantietaal

ID Nr.

Artikeltaal

Aankoopdatum

Gebruikersnaam

Telefoon

Adres

Bon

Produktbeskrivning

USB-A: Utgång 30 W (max)

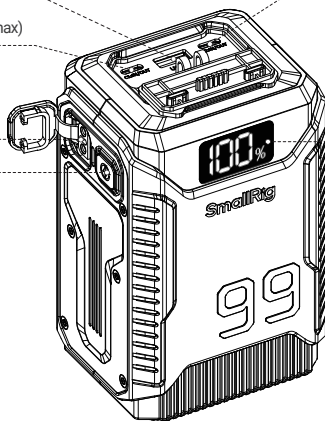
USB-C2: Ingång / utgång 100 W (max)

USB-C1: Ingång / utgång 100 W (max)

D-Tap1: Ingång / utgång

Displayskärm

Knapp



D-Tap2: Ingång / utgång

D-Tap3: Ingång / utgång

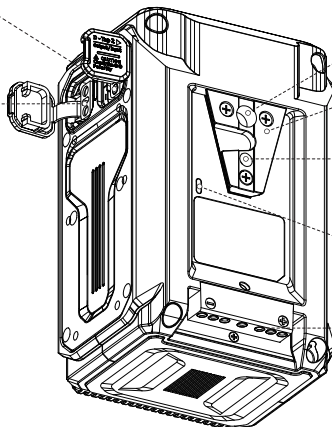
3/8"-16 gängat hål

V-typ fäste

1/4"-20 gängat hål

LED-indikator

BP: Ingång / utgång



Tack för att du väljer SmallRig-produkter.

Viktig påminnelse

1. Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten.
2. Var uppmärksam på varningstexterna och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
3. Batteriets laddningsstatus (SoC) är $\leq 30\%$ av den nominella kapaciteten vid den tidpunkt då det lämnar fabriken.
4. Inbyggt icke-urtagbart litiumbatteri, obehörig demontering är strängt förbjuden; externt litiumbatteri, ingen demontering är tillåten.
5. Efter en längre tids förvaring utan användning rekommenderas att batteriet laddas upp och ur var 3:e månad för underhåll och för att återställa ca 60% av den laddade kapaciteten och därmed förlänga batteriets livslängd.
6. Släng inte produkten i soporna då batteriet innehåller skadliga ämnen. Återvinn skadade eller oanvända produkter i enlighet med bestämmelserna för avfallshantering.
7. Barn bör använda den under överinseende av en vuxen.
8. Vid strömförsörjning av andra enheter, överskrid inte batteriets maximalt tillåtna effekt.

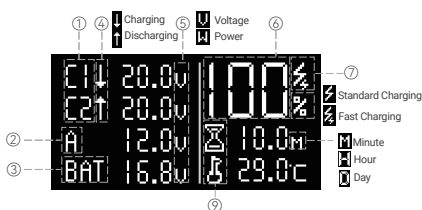


Plocka inte isär produkten eller batteriet. Om det uppstår problem med produkten, vänligen kontakta återförsäljaren för hjälp.

Funktioner för knappar

Funktion	Beskrivning
Ström på	Enkelklicka på knappen
Ström av	Håll knappen intryckt i 2 sekunder för att stänga av (när enheten är avstängd är endast USB-C-, USB-A-portarna och skärmen inaktiverade; BP- och D-Tap-portarna förblir aktiva).
Skärm av / skärm på	Klicka en gång på knappen för att stänga av skärmen när den är på; klicka en gång på knappen för att slå på skärmen när den är avstängd.
Portinformationsväxling	Dubbelklicka på knappen för att växla mellan visad portinformation (spänning / effekt). Temperaturenheten ($^{\circ}\text{C}$ / $^{\circ}\text{F}$) växlar samtidigt.
LED-ljusstyrning	Trippelklicka snabbt på knappen för att slå på eller stänga av LED-ljuset.
Visa enhetsinformation	Klicka på knappen åtta gånger i följd för att visa hårdvaruversion, firmwareversion, battericykelantal, hälsostatus och BMS-parametrar.
Tvingad omstart	Håll knappen intryckt i 10 sekunder för att tvinga enheten att starta om.

Skärmvisningsfunktioner



- ① USB-C1 / C2-port
- ② USB-A-port
- ③ Hela batterienheten
- ④ Laddning / urladdning
- ⑤ Spänning / effekt

- ⑥ Återstående batterinivå
- ⑦ Normal laddning / snabbaddning
- ⑧ Återstående laddnings- / urladdningstid
- ⑨ Batteritemperatur

- ① Modell
- ② Hårdvaruversion
- ③ Firmwareversion
- ④ Antal battericykler
- ⑤ Batteriets hälsostatus (SOH)
- ⑥ BMS-version

Strömdisplay		Visar aktuell batteriprocent.
Informationsdisplay		Under laddning och urladdning visar skärmen batterinivå, effekt / spänning, återstående tid och temperatur i realtid. Dubbelklicka på knappen för att växla mellan effekt och spänning. Denna åtgärd växlar också mellan temperaturenheterna °C och °F.
Visa batteriinformation		Klicka snabbt på knappen åtta gånger för att visa hårdvaru- / firmwareversioner, cykelantal, hälsotillstånd och BMS-version. Gränssnittet stängs automatiskt efter 8 sekunder, eller kan stängas omedelbart genom att klicka en gång på knappen.
Meddelanden om avvikelser		Överströmsskydd (Ta bort enheten och låt batteriet vara i viloläge i mer än 1 minut för att lösa problemet.)
		Överspänningsskydd (Ta bort enheten och låt batteriet vara i viloläge i mer än 1 minut för att lösa problemet.)
		Övertemperaturskydd (Ta bort enheten och placera batteriet inom drifttemperaturområdet för att lösa problemet. Urladdningstemperaturen varierar mellan -10 °C och 55 °C / 14 °F och 131 °F, och laddningstemperaturen varierar mellan 5 °C och 43 °C / 41 °F och 109 °F.
		Lågttemperaturskydd (Ta bort enheten och placera batteriet inom drifttemperaturområdet för att lösa problemet. Urladdningstemperaturen varierar mellan -10 °C och 55 °C / 14 °F och 131 °F, och laddningstemperaturen varierar mellan 5 °C och 43 °C / 41 °F och 109 °F.
		Laddningen pausad (Ta bort enheten och låt batteriet vara i viloläge i mer än 1 minut för att lösa problemet.)
		Urladdningen pausad (Ta bort enheten och låt batteriet vara i viloläge i mer än 1 minut för att lösa problemet.)

Produktparametrar

Artikel		Specifikation
Material		Aluminiumlegering + TPU + silikon + PC
Parametrar för batteri		14,54V / 6 800 mAh / 98,872 Wh
Nominell total urladdningseffekt		100 W
Ingång	BP	16,8 V = 5 A (klassad)
	D-Tap1 / D-Tap2 / D-Tap3	16,8 V = 5 A (klassad)
	USB-C1 / USB-C2	5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A, 20 V = 5 A; 100 W (Max)
Utgång	BP	16,8 V = 6,8 A (nominellt)
	D-Tap1 / D-Tap2 / D-Tap3	16,8 V = 6,8 A (nominellt)
	USB-C1 / USB-C2	5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A, 20 V = 5 A; 100 W (Max)
	USB-A	5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 2,5 A 30 W (Max)
Stödda protokoll	USB-C1 / USB-C2	PD3.0 / QC2.0 / QC3.0 / PPS / AFC / DCP-1,5 A / APPLE-2,4 A
	USB-A	QC2.0 / QC3.0 / AFC / FCP / DCP-1,5 A / APPLE-2,4 A
Avstängningsspänning för urladdning		11,2 V
Valfria laddningsmetoder		USB-C-laddare, BP-gränssnittsladdare, 16,8 V D-Tap-laddare

Service och garanti

Spara ditt originalkvitto och garantikort. Se till att återförsäljaren har antecknat inköpsdatum och produktens serienummer på dem. Dessa uppgifter krävs för garantiservice.

Garantivillkor efter köp:

SmallRig-produkter omfattas av garantiservice från och med betalningsdatumet.

Elektroniska produkter (utom V-mount-batterier): 1 års garanti.

V-mount-batteri: 2 års garanti. **Icke-elektroniska produkter:** 2 års garanti.

Obs: I händelse av konflikt mellan vår policy för garantiperiod och tillämpliga lagar och förordningar i det land/den region där produkterna säljs, ska de senare ha företräde.

Denna garanti täcker inte:

- Om användaren inte följer "Användarinstruktionerna" eller någon av de "Varningar" som anges i användarmanual, vilket resulterar i ett kvalitetsfel, faller detta utanför garantins omfattning.
- Produktidentifieringen eller serienummeretiketten har tagits bort eller skadats på något sätt.
- Produktskador orsakade av problem som inte kan hänföras till produktens kvalitet, såsom felaktig användning av produkterna.
- Produktskador orsakade av obehörig modifiering, demontering, reparation och andra åtgärder.
- Produktskador orsakade av brand, översvämning, blixtnedslag och andra force majeure-faktorer.
- Köpt från obehöriga återförsäljare eller icke-officiella försäljningskanaler.
- Produkten förlorad eller stulen.
- Gratisprodukter eller gåvor.
- Reparationer eller modifieringar utförda av tredje part.
- Alla tillfälliga eller indirekta skador.
- SmallRig erbjuder ingen global garantiservice. Kunder kan endast få garantiservice på auktoriserade servicecentra i den region där produkten köptes. Beroende på tillgången på reservdelar kan kunder dock få tjänster för reparationer över regioner mot en extra kostnad.

Garantivillkor:

- För produkter som omfattas av garantin kommer SmallRig att reparera eller byta ut dem utifrån specifika fel; de reparerade/utbytta produkterna / delarna omfattas av den återstående delen av den ursprungliga garantiperioden.

Kontaktinformation:

- Vi rekommenderar att du kontaktar kundtjänstpersonalen online på motsvarande handelsplattform och lämnar in en ansökan om reparationstjänst.
- Du kan också ansöka om reparationstjänst via SmallRigs service-e-post.
Service-e-post: support@smallrig.com

Garantikort

ID Nr.

Artikelnamn

Köpdatum

Användarnamn

Telefon

Adress

Kvitto

제품 소개

USB-A: 출력 30W (최대)

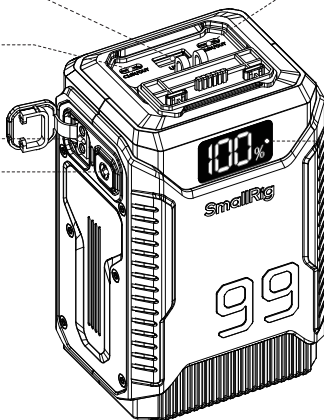
USB-C2: 입력 / 출력 100W (최대)

USB-C1: 입력 / 출력 100W (최대)

D-Tap1: 입력 / 출력

버튼

디스플레이



D-Tap2: 입력 / 출력

D-Tap3: 입력 / 출력

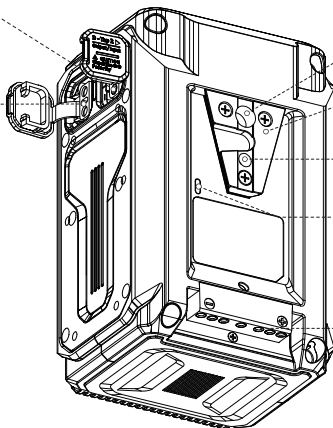
3/8"-16 나사산

V 마운트

1/4"-20 나사산

LED 라이트

BP: 입·출력 사양



SmallRig 제품을 구매해 주셔서 감사합니다.

중요 알림

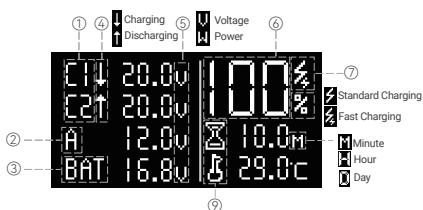
1. 본 제품을 사용하기 전에 사용 설명서를 잘 읽어보시기 바랍니다.
2. 모든 경고에 주의하고 사용 설명서의 모든 지침을 따르십시오.
3. 출하 시 배터리의 하전량(SoC)은 정격 설계 용량의 30% 이하입니다.
4. 내장된 비분리형 리튬 배터리는 허가 없이 분해하는 것이 엄격하게 금지되어 있으며, 외장형 리튬 배터리는 분해하는 것이 금지되어 있습니다.
5. 배터리를 장기간 사용하지 않을 때는 3개월 이내에 유지보수를 위해 충방전을 실시하고 충전된 용량의 약 60%로 복원하여 배터리의 사용 수명을 연장해야 합니다.
6. 배터리 내부에 유해물질이 있으니 함부로 버리지 말아주시기 바랍니다. 파손되거나 더 이상 사용하지 않는 제품은 폐기물 관리 규정에 따라 재활용해 주시기 바랍니다.
7. 어린이들은 어른들의 지도 하에 이용해 주시기 바랍니다.
8. 다른 기기에 전원 공급 시 배터리 허용된 최대 전력을 초과하지 마십시오.

⚠ 있는 것으로 의심되면 구매 플랫폼에 연락하여 A/S 처리를 요청하 시기 바랍니다.

버튼 기능

기능	설명
전원 켜기	버튼을 한 번 누르면 화면이 꺼지거나 다시 켜집니다.
전원 끄기	버튼을 2초간 길게 눌러 전원을 끕니다(전원이 꺼진 상태에서는 USB-C, USB-A 포트와 디스플레이만 비활성화되며, BP 및 D-Tap 포트는 비활성화되지 않습니다)
화면 끄기 / 켜기	화면이 켜진 상태에서 버튼을 한 번 누르면 화면이 꺼집니다. 화면이 꺼진 상태에서 버튼을 한 번 누르면 화면이 켜집니다.
포트 정보 전환	버튼을 두 번 빠르게 눌러 표시되는 포트 정보를 전환할 수 있습니다(전압 / 출력 전력, 온도 단위 °C / °F)
LED 라이트 제어	버튼을 빠르게 세 번 연속 눌러 LED 라이트를 켜거나 끌 수 있습니다.
장치 정보 확인	버튼을 여덟 번 연속 눌러 하드웨어 버전, 펌웨어 버전, 배터리 총·방전 사이클 수, 배터리 성능 상태, BMS 파라미터 정보를 확인할 수 있습니다
강제 재시작	버튼을 10초간 길게 눌러 장치를 강제로 재시작할 수 있습니다

화면 표시 기능



- ① USB-C1 / C2 포트
- ② USB-A 포트
- ③ 배터리
- ④ 충전 / 방전 상태
- ⑤ 전압 / 출력 전력
- ⑥ 남은 배터리 용량
- ⑦ 일반 충전 / 고속 충전
- ⑧ 남은 충전 / 방전 시간
- ⑨ 배터리 온도



- ① 모델명
- ② 하드웨어 버전
- ③ 펌웨어 버전
- ④ 배터리 사이클 횟수
- ⑤ 배터리 성능 상태
- ⑥ BMS 버전

배터리 잔량 표시		현재 배터리 잔량을 백분율(%)로 표시합니다
정보 표시	 	충전 또는 방전 중에는 현재 배터리 잔량, 실시간 출력 전력 / 전압, 남은 충전 또는 방전 시간, 배터리 온도 정보가 실시간으로 표시됩니다. 버튼을 두 번 빠르게 누르면 출력 전력 / 전압 표시가 전환되며, 온도 단위도 °C / °F 사이에서 전환됩니다.
배터리 정보 확인		버튼을 빠르게 8회 연속 누르면 하드웨어 버전, 펌웨어 버전, 배터리 충·방전 사이클 수, 배터리 성능 상태, BMS 버전 정보를 확인할 수 있습니다. 해당 화면은 8초 후 자동으로 이전 화면으로 돌아가며, 버튼을 1회 누르면 즉시 이전 화면으로 돌아옵니다.
이상 표시		과전류 보호(장치를 분리한 후 1분 이상 대기하면 해제됩니다)
		과전압 보호(장치를 분리한 후 1분 이상 대기하면 해제됩니다)
		고온 보호(장치를 분리하고 배터리를 정상 동작 온도 범위에 두면 해제됩니다. 방전 온도: -10°C 내지 55°C / 14 °F 내지 131 °F, 충전 온도: 5°C 내지 43°C / 41 °F 내지 109 °F)
		저온 보호(장치를 분리하고 배터리를 정상 동작 온도 범위에 두면 해제됩니다. 방전 온도: -10°C 내지 55°C / 14 °F 내지 131 °F, 충전 온도: 5°C 내지 43°C / 41 °F 내지 109 °F)
		충전 일시 중지(기기가 제거 후 1분 이상 가만히 두면 해제됨)
		방전 일시 중지(기기가 제거 후 1분 이상 가만히 두면 해제됨)

제품 파라미터

프로젝트		규격
재질		알루미늄 합금 + TPU + 실리콘 + PC
배터리 사양		14.54V / 6800mAh / 98.872Wh
정격 충전력		100W
입력	BP	16.8V = 5A (정격)
	D-Tap1 / D-Tap2 / D-Tap3	16.8V = 5A (정격)
	USB-C1 / USB-C2	5V = 3A, 9V = 3A, 12V = 3A, 15V = 3A, 20V = 5A; 100W (최대)
출력	BP	16.8V = 6.8A (정격)
	D-Tap1 / D-Tap2 / D-Tap3	16.8V = 6.8A (정격)
	USB-C1 / USB-C2	5V = 3A, 9V = 3A, 12V = 3A, 15V = 3A, 20V = 5A; 100W (최대)
	USB-A	5V = 3A, 9V = 3A, 12V = 2.5A; 30W (최대)
지원 프로토콜	USB-C1 / USB-C2	PD3.0 / QC2.0 / QC3.0 / PPS / AFC / DCP-1.5A / APPLE-2.4A
	USB-A	QC2.0 / QC3.0 / AFC / FCP / DCP-1.5A / APPLE-2.4A
방전 차단 전압		11.2V
선택 가능한 충전 방식		USB-C 충전기, BP 인터페이스 충전기, 16.8V D-Tap 충전기

보증 약관

제품 보증 서비스를 받기 위해서는 구매 영수증 원본과 보증서를 반드시 보관해 주시기 바랍니다. 또한 구매 일자, 제품 시리얼 번호 등의 정보가 포함되어 있어야 하며, 보증 서비스 신청 시 해당 자료의 제시가 필요합니다.

A/S 품질보증 약관:

SmallRig 제품은 주문 결제일 기준으로 다음과 같은 품질 보증 서비스를 제공합니다.

전자 제품(V 포트 배터리): 1년 품질 보증.

V 포트 배터리: 2년 품질 보증. 비전자 제품: 2년 품질 보증.

유의 사항: 단, 제품이 판매된 국가 또는 지역의 관련 법률 및 규정과 상충되는 경우, 해당 국가 또는 지역의 관련 보증 기간 규정을 우선 적용합니다.

품질보증 무효 설명:

- 사용자 설명서 또는 조작 안내의 '중요 안내 사항'을 준수하지 않아 발생한 제품 고장.
- 제품 시리얼 번호 라벨이 훼손되었거나 식별이 불가능한 경우.
- 부적절한 사용 등 제품 자체의 결함이 아닌 사유로 발생한 손상.
- 공식 안내 없이 임의로 개조, 분해 또는 수리하여 발생한 손상.
- 화재, 침수, 낙뢰 등 불가항력적인 재해로 인한 제품 손상.
- 비공인 판매점 또는 비공식 판매 채널에서 구매.
- 제품 분실 또는 도난.
- 사은품, 선물.
- 제3자 수리 또는 개조.
- 모든 우발적 또는 간접적 손해.
- SmallRig는 글로벌 보증 서비스를 제공하지 않습니다. 고객은 제품을 구매한 지역의 지정된 서비스 센터에 서만 보증 서비스를 받을 수 있습니다. 단, 부품 공급 상황에 따라 추가 비용을 지불하면 지역을 초월한 수리 서비스를 받을 수 있습니다.

서비스 제공 방식:

- 보증 기간 내 정상적인 사용 중 발생한 제품 결함의 경우, SmallRig은 제품 상태 및 고장 유형에 따라 수리 또는 교환 서비스를 제공합니다. 수리 또는 교체된 제품 및 부품의 보증 기간은 기존 제품의 남은 보증 기간을 적용합니다.

고객 지원:

- 제품 수리를 신청하실 경우, 제품을 구매하신 플랫폼의 온라인 고객센터를 우선 이용해 주시기 바랍니다.
- 또는 아래 SmallRig 서비스 이메일을 통해 수리 서비스를 신청하실 수 있습니다.
서비스 이메일: support@smallrig.com

보증서

ID 번호

품목명

구매일자

사용자 이름

전화번호

주소

영수증

製品紹介

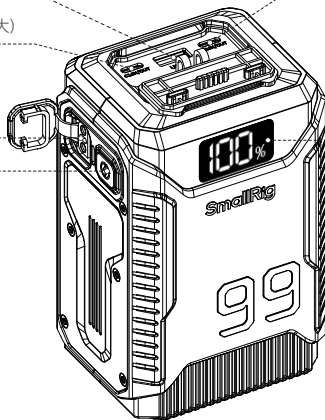
USB-A: 出力 30W (最大)

USB-C2: 入力 / 出力 100W (最大)

USB-C1: 入力 / 出力 100W (最大)

D-Tap1: 入力/出力
ボタン

ディスプレイ



D-Tap2: 入力 / 出力

D-Tap3: 入力 / 出力

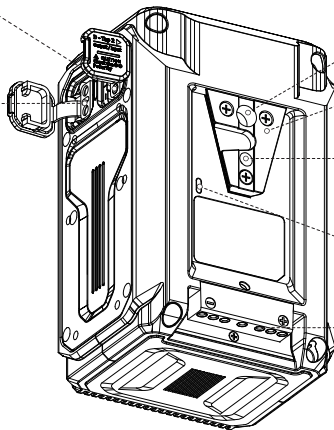
3/8"-16 ネジ山

Vマウント

1/4"-20ネジ山

LEDライト

BP: 入力/出力



スモールリグ製品をご購入いただき誠にありがとうございます。

重要なお知らせ

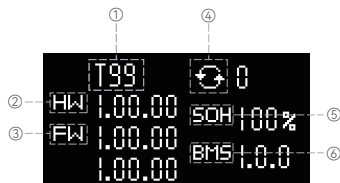
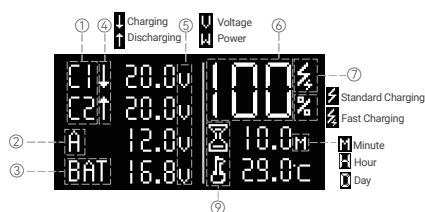
1. 本製品をご使用になる前に、必ずユーザーマニュアルをよくお読みください。
2. すべての警告表示に注意し、ユーザーマニュアル記載の指示に従って操作してください。
3. 出荷時のバッテリー充電状態（SoC）は設計容量の30%未満です。
4. 取り外し不可の内蔵リチウム電池の場合、無断の分解を厳禁します。外付けリチウム電池の場合、電池を分解しないでください。
5. 長期保管時は3ヶ月に1回充放電メンテナンスを実施し、約60%程度の充電量を維持することでバッテリー寿命を延長できます。
6. バッテリー内部に微量の有害物質を含むため、廃棄時は廃棄物処理法に基づき適正なリサイクル処理を行ってください。
7. お子様を使用する際は必ず保護者の監督下で操作させてください。
8. 他機器への給電時は、バッテリーの最大許容出力（最大出力）を超えないように注意してください。

 製品またはバッテリーの分解はおやめください。製品に不具合が発生した場合は、購入された販売プラットフォームまでアフターサービス窓口へご連絡ください。

ボタン機能

機能	説明
電源オン	ボタンを1回押す
シャットダウン	2秒間長押しすると、電源が切れます (電源オフ時、USB-C、USB-A、画面のみが無効になり、BPとD-Tapポートは無効になりません)
画面消灯 / 画面点灯	画面点灯時にボタンを押すと、画面が消灯します。画面消灯時にボタンを押すと、画面が点灯します。
ポート情報切替	ボタンを2回押すと、表示される情報（電圧/電力、温度単位℃/℉）が切り替わります。
LEDライト制御	ボタンを3回連続で押すと、LEDライトのオン/オフが切り替わります。
デバイス情報の確認	ボタンを8回連続で押すと、ハードウェアバージョン、ファームウェアバージョン、バッテリーサイクル回数、バッテリー健康度、BMS/パラメータ情報が表示されます。
強制再起動	10秒間長押しすると、デバイスが強制再起動します。

画面表示機能



バッテリー残量表示		バッテリー残量がパーセンテージで表示されます。
情報表示	 	充電時、リアルタイムのバッテリー残量、電力/電圧、残り充電/放電時間、温度が表示されます。ボタンを2回押すと、電力/電圧の表示が切り替わり、温度単位が°C/Fで切り替わります。
バッテリー情報確認		ボタンを8回連続で押すと、ハードウェアバージョン、ファームウェアバージョン、バッテリーサイクル回数、バッテリー健康度、BMSバージョン情報が表示されます。画面は8秒後に自動で戻るか、ボタンを1回押すとすぐに戻ります。
異常表示		過電流保護 (デバイスを外し、1分以上放置すると解除されます。)
		過電圧保護 (デバイスを外し、1分以上放置すると解除されます。)
		高温保護 (デバイスを取り外し、バッテリーを動作温度範囲内 (放電時: -10°Cから55°Cまで/14°Fから131°Fまで、充電時: 5°Cから43°Cまで/41°Fから109°Fまで。)
		低温保護 (デバイスを取り外し、バッテリーを動作温度範囲内 (放電時: -10°Cから55°Cまで/14°Fから131°Fまで、充電時: 5°Cから43°Cまで/41°Fから109°Fまで。)
		充電一時停止 (デバイスを外し、1分以上放置すると解除されます)
		放電一時停止 (デバイスを外し、1分以上放置すると解除されます)

製品仕様

項目		Specifikation
材質		Aluminiumlegering + TPU + silikon + PC
バッテリーパラメータ		14,54V / 6 800 mAh / 98,872 Wh
定格総電力		100 W
入力	BP	16,8 V = 5 A (klassad)
	D-Tap1/D-Tap2/D-Tap3	16,8 V = 5 A (klassad)
	USB-C1/USB-C2	5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A, 20 V = 5 A; 100 W (Max)
出力	BP	16,8 V = 6,8 A (nominellt)
	D-Tap1 / D-Tap2 / D-Tap3	16,8 V = 6,8 A (nominellt)
	USB-C1 / USB-C2	5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A, 20 V = 5 A; 100 W (Max)
	USB-A	5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 2,5 A; 30 W (Max)
対応 プロトコル	USB-C1/USB-C2	PD3.0 / QC2.0 / QC3.0 / PPS / AFC / DCP-1,5 A / APPLE-2,4 A
	USB-A	QC2.0 / QC3.0 / AFC / FCP / DCP-1,5 A / APPLE-2,4 A
放電終止電圧		11,2 V
充電オプション		USB-C充電器、BPインターフェース充電器、 16.8V D-Tap充電器

保証条件

購入日や製品のシリアル番号などが記載された、購入時の領収書および保証書を大切に保管してください。保証サービスをご利用の際には、これらの資料のご提示が必要です。

アフターサービス保証条件:

SmallRig製品は、ご注文・お支払い完了日より保証サービスをご利用いただけます。

電子製品（Vマウントバッテリーを除く）：保証期間1年。

Vマウントバッテリー：保証期間2年。電子製品以外：保証期間2年。

注：販売国または地域の適用される法令と本条件が矛盾する場合は、該当する国または地域の保証期間に関する法令が優先します。

保証対象外について:

- 取扱説明書またはユーザーマニュアルの「重要事項」のいずれかに違反したことにより生じた不具合は、保証対象外となります。
- 製品のシリアル番号の表示が剥がされている、または判読できない場合は、保証対象外となります。
- 製品の不適切な使用など、製品自体の品質問題以外の原因による損傷は、保証対象外となります。
- 公式の指示に従わない無断改造、分解、修理などの行為によって生じた損傷は、保証対象外となります。
- 火災、水害、落雷などの不可抗力により生じた製品の損傷は、保証対象外となります。
- 認可されていない販売業者、または非公式の販売ルートから購入した場合。
- 製品の紛失または盗難の場合。
- プレゼント、贈答品の場合。
- 第三者による修理またはカスタマイズを行った場合。
- いかなる偶発的または間接的な損害。
- SmallRigはグローバル保証サービスを提供していません。お客様は、製品を購入された地域の指定修理センターでのみ保証サービスを受けることができます。ただし、部品の供給状況に応じて、追加料金をお支払いいただくことで、地域を越えた修理サービスを受けることが可能です。

修理対応方法:

- 保証対象となる故障の場合、SmallRigは製品の具体的な不具合に応じて修理または交換を行います。修理後の製品 / 部品は、元の保証期間の残り期間が適用されます。

連絡先:

- まずは、該当製品をご購入された販売プラットフォームのオンラインカスタマーサービスにご連絡いただき、修理申請を行ってください。
 - また、SmallRigのお問い合わせメールアドレスより修理サービスをお申し込みいただけます。
- お問い合わせメールアドレス: support@smallrig.com

保証書

ID番号

商品名

購入日

ユーザー名

電話番号

住所

領収書

Wprowadzenie produktu

USB-A: Wyjście 30W (Maks.)

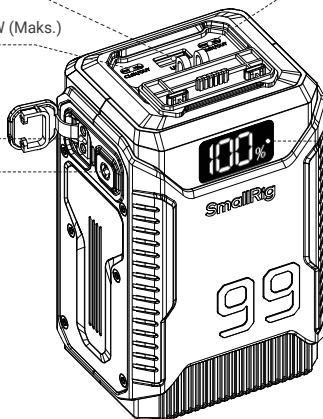
USB-C1: Wejście/Wyjście 100W (Maks.)

USB-C2: Wejście/Wyjście 100W (Maks.)

D-Tap1: Wejście/Wyjście

Wyświetlacz

Przycisk



D-Tap2: Wejście/Wyjście

D-Tap3: Wejście/Wyjście

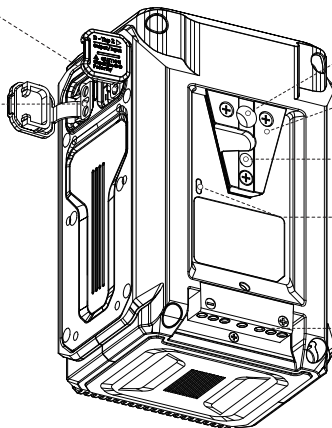
Gwint śruby 3/8"-16

Zaczep w kształcie litery V

Gwint śruby 1/4"-20

Diody LED

BP: Wejście/Wyjście



Dziękujemy za zakup produktu SmallRig.

Ważne przypomnienie

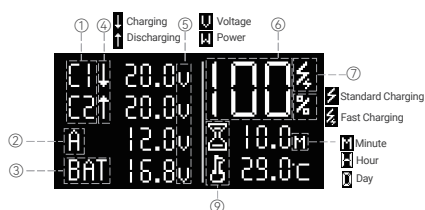
1. Przed użyciem tego produktu prosimy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
2. Prosimy zwrócić uwagę na wszystkie ostrzeżenia i przestrzegać wszystkich instrukcji zawartych w instrukcji obsługi.
3. Poziom naładowania baterii (SoC) w momencie opuszczenia fabryki wynosi $\leq 30\%$ jej znamionowej pojemności projektowej.
4. Wbudowana, nieusuwalna bateria litowa – surowo zabroniona jest nieautoryzowana demontaż; zewnętrzna bateria litowa – demontaż jest zabroniony.
5. Po długim przechowywaniu bez użycia zaleca się raz na 3 miesiące przeprowadzić cykl ładowania i rozładowania baterii w celu konserwacji, przywracając jej poziom naładowania do około 60%, co przedłuży jej żywotność.
6. Nie wyrzucaj produktu samowolnie, ponieważ jego bateria zawiera niewielkie ilości szkodliwych substancji. Uszkodzone lub nieużywane produkty proszę poddawać recyklingowi zgodnie z przepisami o gospodarce odpadami.
7. Dzieci powinny korzystać z produktu pod nadzorem osoby dorosłej.
8. Nowe i zużyte baterie trzymaj z dala od dzieci.

 Powstrzymaj się od demontażu produktu lub baterii. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek problemów z produktem, skontaktuj się z platformą zakupową w celu uzyskania pomocy posprzedażowej.

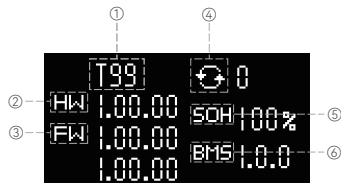
Funkcje przycisku

Funkcja	Opis
Włączanie	Krótkie naciśnięcie przycisku.
Wyłączanie	Przytrzymanie przycisku przez 2 sekundy w celu wyłączenia (podczas wyłączenia dezaktywowane są tylko porty USB-C, USB-A oraz ekran; porty BP i D-Tap pozostają aktywne).
Wygaszanie / Włączanie podświetlenia ekranu	Krótkie naciśnięcie przycisku, gdy ekran jest włączony, powoduje jego wygaszenie. Krótkie naciśnięcie, gdy ekran jest wygaszony, włącza podświetlenie.
Przełączanie informacji o porcie	Podwójne naciśnięcie przycisku przełącza wyświetlane informacje o porcie (napięcie/moc, jednostka temperatury °C/°F).
Sterowanie diodami LED	Trzykrotne szybkie naciśnięcie przycisku włącza lub wyłącza diody LED.
Sprawdzanie informacji o urządzeniu	Ośmiokrotne szybkie naciśnięcie przycisku umożliwia sprawdzenie informacji: wersji sprzętowej, wersji oprogramowania układowego, liczby cykli ładowania akumulatora, stanu zdrowia akumulatora, parametrów BMS.
Wymuszone ponowne uruchomienie	Przytrzymanie przycisku przez 10 sekund wymusza ponowne uruchomienie urządzenia.

Funkcje wyświetlacza



- ① Port USB-C1/C2
- ② Port USB-A
- ③ Cały akumulator
- ④ Ładowanie / Rozładowywanie
- ⑤ Napięcie / Moc
- ⑥ Pozostały poziom naładowania
- ⑦ Ładowanie standardowe / Szybkie ładowanie
- ⑧ Pozostały czas ładowania / rozładowywania
- ⑨ Temperatura akumulatora



- ① Model
- ② Wersja sprzętowa
- ③ Wersja oprogramowania układowego
- ④ Liczba cykli ładowania akumulatora
- ⑤ Stan zdrowia akumulatora
- ⑥ Wersja BMS

Wyświetlanie poziomu naładowania		Wyświetla aktualny procentowy poziom naładowania akumulatora.
Wyświetlanie informacji	 	Podczas ładowania/rozładowywania wyświetla aktualny poziom naładowania, aktualną moc/napięcie, pozostały czas ładowania/rozładowywania oraz temperaturę. Podwójne naciśnięcie przycisku przełącza wyświetlanie między mocą a napięciem oraz przełącza jednostkę temperatury między °C a °F.
Przeglądanie informacji o akumulatorze		Ośmiokrotne szybkie naciśnięcie przycisku umożliwia wyświetlenie informacji: wersji sprzętowej, wersji oprogramowania układowego, liczby cykli ładowania, stanu zdrowia akumulatora, wersji BMS. Ekran powróci do stanu domyślnego po 8 sekundach lub po jednym naciśnięciu przycisku.
Komunikaty o nieprawidłowościach		Ochrona przed przeciążeniem prądowym (usunąć podłączone urządzenie i odczekać co najmniej 1 minutę).
		Ochrona przed przeciążeniem napięciowym (usunąć podłączone urządzenie i odczekać co najmniej 1 minutę).
		Ochrona przed przegrzaniem (usunąć podłączone urządzenie i przenieść akumulator do zakresu temperatur pracy: rozładowywanie -10 °C do 55 °C, ładowanie 5 °C do 43 °C).
		Ochrona przed zbyt niską temperaturą (usunąć podłączone urządzenie i przenieść akumulator do zakresu temperatur pracy: rozładowywanie -10 °C do 55 °C, ładowanie 5 °C do 43 °C).
		Wstrzymanie ładowania (usunąć podłączone urządzenie i odczekać co najmniej 1 minutę).
		Wstrzymanie rozładowywania (usunąć podłączone urządzenie i odczekać co najmniej 1 minutę).

Parametry produktu

PARAMETR		SPECYFIKACJA
Materiał		Stop aluminium + TPU + Silikon + PC
Parametry akumulatora		14,54 V / 6800 mAh / 98,872 Wh
Znamionowa moc wyjściowa całkowita		100 W
Wejście	BP	16.8 V = 5 A (Rated)
	D-Tap1 / D-Tap2 / D-Tap3	16.8 V = 5 A (Rated)
	USB-C1/USB-C2	5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A, 20 V = 5 A; 100 W (Max)
Wyjście	BP	16.8 V = 6.8 A (Rated)
	D-Tap1 / D-Tap2 / D-Tap3	16.8 V = 6.8 A (Rated)
	USB-C1/USB-C2	5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A, 20 V = 5 A; 100 W (Max)
	USB-A	5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 2.5 A; 30 W (Max)
Obsługiwane protokoły	USB-C1/USB-C2	PD3.0 / QC2.0 / QC3.0 / PPS / AFC / DCP-1.5 A / APPLE-2.4 A
	USB-A	QC2.0 / QC3.0 / AFC / FCP / DCP-1.5 A / APPLE-2.4 A
Napięcie odcięcia rozładowania		11,2 V
Opcjonalne metody ładowania		Ładowarka USB-C, ładowarka z interfejsem BP, ładowarka 16,8 V D-Tap

Serwis i Gwarancja

Prosimy zachować oryginalny paragon oraz kartę gwarancyjną. Upewnij się, że sprzedawca wpisał na niej datę zakupu oraz numer seryjny (SN) produktu. Są one wymagane do skorzystania z usług gwarancyjnych.

Warunki gwarancji posprzedażowej:

Produkty SmallRig są objęte gwarancją od dnia dokonania płatności.

Produkty elektroniczne (z wyjątkiem akumulatora V mount): 1 rok gwarancji.

Akumulator V mount: 2 lata gwarancji. **Produkty nieelektroniczne:** 2 lata gwarancji.

Uwaga: W przypadku jakiegokolwiek rozbieżności między naszą polityką okresu gwarancyjnego a obowiązującymi przepisami prawa i regulacjami kraju / regionu, w którym produkty są sprzedawane, pierwszeństwo mają te drugie.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje:

- Jeśli użytkownik nie przestrzega „Instrukcji obsługi” lub jakichkolwiek „Ostrzeżeń” podanych w instrukcji obsługi, a w rezultacie dojdzie do usterki jakościowej, nie podlega to ochronie gwarancyjnej.
- Usunięcia lub jakiegokolwiek uszkodzenia oznaczenia identyfikacyjnego produktu lub etykiety SN.
- Uszkodzenia produktu spowodowanego problemami niezwiązanymi z jakością produktu, takimi jak nieprawidłowe użytkowanie.
- Uszkodzenia produktu spowodowanego nieautoryzowaną modyfikacją, demontażem, naprawą lub innymi działaniami tego rodzaju.
- Uszkodzenia produktu spowodowane przez pożary, powódzie, pioruny i inne czynniki siły wyższej.
- Produkty zakupione u nieautoryzowanych sprzedawców lub z nieoficjalnych kanałów sprzedaży.
- Produkty zagubione lub skradzione.
- Bezpłatne prezenty lub przedmioty promocyjne.
- Uszkodzenia spowodowane naprawami lub modyfikacjami przez osoby trzecie.
- Jakiegokolwiek szkody przypadkowe lub wynikowe.
- SmallRig nie oferuje globalnej usługi gwarancyjnej. Klienci mogą uzyskać usługę gwarancyjną tylko w wyznaczonych centrach serwisowych w regionie, w którym produkt został zakupiony. Jednak w zależności od dostępności części, klienci mogą otrzymać usługę naprawy międzyregionalną za dodatkową opłatą.

Tryb realizacji gwarancji:

- W przypadku produktów objętych gwarancją firma SmallRig naprawi je lub wymieni w zależności od rodzaju usterki; naprawione / wymienione produkty / części są objęte gwarancją przez pozostały okres pierwotnej gwarancji.

Informacje kontaktowe:

- Zaleca się kontakt z personelem internetowej obsługi klienta odpowiedniej platformy zakupowej oraz złożenie wniosku o naprawę.
 - Można również złożyć wniosek o naprawę za pośrednictwem serwisowego adresu e-mail SmallRig.
- Adres e-mail serwisu:** support@smallrig.com

Karta gwarancyjna

Nr identyfikacyjny

Nazwa produktu

Data zakupu

Adres

Telefon komórkowy

Nazwa użytkownika

Paragon

Manufacturer Email: support@smallrig.com

Manufacturer: Shenzhen Leqi Innovation Co., Ltd.

Add: Rooms 101, 701, 901, Building 4, Gonglianfuji Innovation Park, No. 58,
Ping'an Road, Dafu Community, Guanlan Street, Longhua District, Shenzhen,
Guangdong, China.

The product has been covered by the liability insurance of PICC Property
and Casualty Co., Ltd.

The USB-C port cannot operate continuously at maximum power.

EC	REP
----	-----

GAVIMOSA CONSULTORIA, SOCIEDAD
LIMITADA, CASTELLANA 9144, 28046 Madrid,
compliance.gavimosa@outlook.com

UK	REP
----	-----

Sea&Mew Accounting Ltd,
Electric Avenue Vision 25, London,
Enfield EN3 7GD, info@seamew.net

LQ-B1031-18

执行标准: GB 31241-2022, GB 4943.1-2022



WE ARE HERE FOR YOU

服务与支持



ETICHETTATURA AMBIENTALE

ENVIRONMENTAL LABELING



FR

Les piles
et batteries
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Made in China



FR

LE TRI
+ FACILE



Boîte 11

Cable 1

Dépliant 1

Séparez les éléments avant de trier



Li-ion

FREE YOUR DREAM

自 由 创 想